

ДОГОВОР №...8686

Днес...31.01...2020 г. в гр. София, между

"СОФИЙСКА ВОДА" АД, рег. в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 13017500 и седалище и адрес на управление: гр. София 1766, район Младост, ж.к. Младост 4, ул. "Бизнес парк" №1, сграда 2А, представлявано от Васил Борисов Тренев в качеството му на Изпълнителен директор, наричано за краткост в този договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**;

и

„ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД, рег. в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 020539286, и седалище и адрес на управление: гр. София, 1373, ж.к. Западен парк, бл. 27, вх. А, ап. 12, представлявана от Жорж Нешев Нешев в качеството му на Управител, наричано за краткост в този договор **ИЗПЪЛНИТЕЛ**;

Наричани заедно по-долу за краткост **„Страните“**, се сключи настоящия договор за следното:

Възложителят възлага, а Изпълнителят приема и се задължава да извърши дейностите, предмет на договор: **Извършване на инжекционни мероприятия за отстраняване на течове на обекти на "СОФИЙСКА ВОДА" АД, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на Изпълнителя, които са неразделна част от настоящия Договор.**

Възложителят и Изпълнителят се договориха за следното:

1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: **„Общи условия на договора“**.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
 - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
 - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
3. Изпълнителят приема и се задължава да извършва дейностите, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на договора.
4. Договорът се сключва за срок от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на подписването му, от която дата договорът влиза в сила.
5. Максималната обща стойност на договора е 150 000.00 лв. без ДДС, която не може да бъде надвишавана.
 - 5.1. Ако към момента на изтичане на срока на настоящия договор Възложителят не разполага с текущ договор за възлагане на дейностите, предмет на настоящия договор, същият се подновява за срок до сключване на нов договор, но за не повече от 6 (шест) месеца, със стойност на подновяването до 37 500 лева без ДДС.
 - 5.2.2. В случай на изчерпване на прогнозната стойност на договора преди изтичане на срока за възлагане и наличие за възложителя на текущи нужди от услуги, предмет на договора, при наличие на взаимно съгласие между

страните, Възложителят има право да възлага при условията на договора необходимите му услуги на обща стойност до 30 000 лв. без ДДС или 20% от прогнозната стойност на договора.

6. Изпълнителят има възможност да предлага на Възложителя по-ниски цени или по-изгодни за възложителя условия от заложените по договора в ценовата таблица. Изпълнителят изпраща писмено предложението си, което се одобрява от контролиращия служител по договора от страна на възложителя.
7. Изпълнителят е представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор, в размер на 4 500 лв., което се равнява на 3% (три процента) от прогнозната стойност на договора, без стойността на подновяванията и опциите. Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност до края на гаранционния срок.
8. Задълженията на Изпълнителя по отношение на гаранционния срок, предмет на договора, запазват действието си до изтичане на уговорения гаранционен срок.
9. В случай, че Изпълнителят в офертата си се е позовал на капацитета на трето лице, за изпълнението на поръчката, Изпълнителят и третото лице, чийто капацитет е използван за доказване на съответствие с критериите, свързани с икономическото и финансовото състояние носят солидарна отговорност.
10. В случай, че Изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за подизпълнение.
11. За целите на този договор адресите за кореспонденция на страните и лицата, определени като Контролиращи служители са:

На Възложителя: град София 1756, кв.Бункера, ул.“Хотнишки водопад”№2, ПСПВ Бистрица;

Контролиращ служител: Райко Цветанов – Старши мениджър “ПОПВ”, тел.0887762944, имейл: rtzvetanov@sofiivskavoda.bg

На Изпълнителя: Жорж Нешев

Контролиращ служител:, тел. 029622595, е-мейл: opel_neshev@abv.bg

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

Жорж Нешев Нешев
Управител
„ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД
ИЗПЪЛНИТЕЛ

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

Васил Борисов Тренев
Изпълнителен директор
„Софийска вода“ АД
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. Технически спецификации и последователност на видовете работи.

При експлоатацията на пречиствателни и водоснабдителни съоръжения с течение на времето, поради различни фактори и обстоятелства, се появяват течове през стоманобетоновите им конструкции, което налага бърза и своевременна обработка чрез подходящи инжекционни мероприятия (операции) на същите. Най-често срещаните инжекционни операции и съпътстващите ги дейности са групирани в седем категории, като последната категория включва направата на локални репарационни операции за възстановяване на компрометирана хидроизолационна система на циментова основа в канали и резервоари за питейна вода.

2. Инжекционни операции в дилатационни фуги включват следните основни видове дейности:

- 2.1. Пробиване на оптимално необходим брой отвори под 45°
- 2.2. Монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори
- 2.3. Запечатване на всяка една дилатационна фуга с цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент
- 2.4. Инжектиране под налягане на петкомпонентен, акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалент със същите свойства, като основното изискване спрямо материала е същият да остава еластичен и да позволява дилатационната фуга „да работи“.

3. Инжекционни операции в пукнатини/работни фуги с обща дължина 130m, включват следните видове дейности:

- 3.1. Пробиване на оптимален брой отвори под 45°
- 3.2. Монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори
- 3.3. В случай на необходимост инжектиране на бързонабъбваща, двукомпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033 или еквивалент със същите свойства, която ще служи за запечатване на пукнатината (фугата) с цел ограничаване разлива на смола
- 3.4. Инжектиране полиуретанова смола MC – Injekt 2300 или еквивалентен материал със същите свойства.

4. Инжекционни операции в зоната на преминаване на тръби през бетонови елементи, включват следната последователност от дейности:

- 4.1. Пробиване на отвори под 45°
- 4.2. Монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори
- 4.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент
- 4.4. Инжектиране на двукомпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033, или еквивалентен материал със същите свойства
- 4.5. Инжектиране под налягане на полиуретанова смола MC – Injekt 2300/ петкомпонентен акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалентен материал със същите свойства

5. Инжекционни операции при площни течове, включват следната последователност от дейности

- 5.1. Пробиване на отвори шахматно

- 5.2. Монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори
- 5.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент
- 5.4. Инжектиране под налягане на полиуретанова смола MC – Injekt 2300/ акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалентен материал със същите свойства

6. Инжекционни операции при точкови течове, включват следната последователност от дейности

- 6.1. Пробиване на отвори под 45°
- 6.2. Монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори
- 6.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST, или еквивалент
- 6.4. Инжектиране под налягане на полиуретанова смола MC – Injekt 2300 или еквивалентен материал със същите свойства.

7. Инжекционни операции при десортирал бетон, включват следната последователност от дейности

- 7.1. Пробиване на отвори шахматно
- 7.2. Монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори
- 7.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST, или еквивалент
- 7.4. Инжектиране на микроцимент MC - Oxal VPIT 3 или еквивалентен материал със същите свойства.

8. Локално репарационни операции на хидроизолационната система, включват следната последователност от дейности

- 8.1. Воднобластиране с налягане 1000 bar
- 8.2. Машинно полагане на хидроизолация за питейна вода на циментова основа MC-RIM PW - с дебелина 8 mm или еквивалентна със същите свойства.
- 8.3. Направа на холкери с цимент полимерен състав или еквивалент с височина до 100mm.
- 8.4. Измазване на фуги с полимерен цимент.

9. Материали

- 9.1. Изпълнителят е отговорен за доставката, разтоварването, складирането, предпазването и опазването на всички материали и оборудване, необходими за изпълнението на дейностите, предмет на договора.
- 9.2. Всички материали влагани по този договор следва да отговарят на изискванията на Наредба № 9 (за качеството на водата, предназначена за питейно-битови цели), за влияние на материалите при контакт върху качеството на питейната вода.
- 9.3. Изпълнителят предоставя на Възложителя документи за доставяните от него материали, преди влагането им в строежа, съгласно Наредба № РД-02-20-1 от 5 февруари 2015 г. за условията и реда за влагане на строителни продукти в строежите на Република България, както следва:
 - 9.3.1. За строителните продукти, за които има влезли в сила хармонизирани стандарти или издадена европейска техническа оценка (ЕТО), следва да се представят:
 - декларация за експлоатационните показатели (ДЕП) на продукта и

маркировка „CE“ съгласно изискванията на Регламент (ЕС) № 305/2011,

- инструкции за употреба на продуктите;
- информация за безопасност по чл. 31 или чл. 33 на Регламент (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), когато такава се изисква за продукта.

9.3.2. За строителните продукти, за които няма влезли в сила хармонизирани стандарти и не е издадена ЕТО, следва да се представят:

- декларация за характеристиките на строителния продукт (ДХСП) съгласно приложение № 1 към чл. 4, ал. 1, т. 2 от Наредбата;
- инструкции за употреба на продуктите;
- информация за безопасност по чл. 31 или чл. 33 на Регламент (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), когато такава се изисква за продукта.

9.4. Без предоставяне на описаните по-горе документи, Изпълнителят не започва изпълнението на дейностите по договора и търпи неустойка, съгласно т.1.8 от Раздел В: Специфични условия на договора.

9.5. Контролът по време на извършване на работите ще се упражнява от представители на Възложителя – контролиращ служител по договора, представители на отдели „БЗР“ и „Опазване на околната среда“.

10. Възлагане и приемане на работата

- 10.1. Дейностите по договора ще бъдат възлагани с изпращане на възлагателно писмо по факс/имейл от страна на Възложителя към Изпълнителя.
- 10.2. Срок на изпълнение на възложените работи – до 5 работни дни, считано от датата на възлагателното писмо.
- 10.3. Изпълнените дейности се приемат с подписан без възражения от страна на Възложителя, приемно-предавателен протокол за установяване качеството на завършените работи.
- 10.4. В случай, че представител на Възложителя установи, че работите не са извършени качествено, той предоставя по своя преценка на Изпълнителя срок, в рамките на който последният трябва да поправи неприетите от Контролиращи служител работи.
- 10.5. Всички разходи по отстраняване на забележките, в случай, че се констатира такива, са за сметка на Изпълнителя.

11. Гаранционен срок

Минимален гаранционен срок на изпълнените работи и използваните материали е 18 месеца. Срокът започва да тече от подписване на приемно-предавателен протокол за приемане на изпълнените дейности.

12. Мерки за безопасност

Изпълнителят трябва да спазва стриктно изискванията на действащото законодателство, уреждащо здравословните и безопасни условия на труд.

13. Опазване на Околната Среда

Изпълнителят трябва да предприеме всички подходящи мерки за да опази околната среда около обектите и да ограничи щетите и неудобствата за хора и имущество вследствие на замърсяване, шум и други последици от неговите действия.

14.Изисквания свързани със сигурност

Изпълнителят се задължава в срок до 10 работни дни след подписване на договора да представи на основание Постановление №181 от 20.07.2009 г. на МС и във връзка с чл.4, ал.4 от ЗДАНС и чл.40 т.2 от ППЗДАНС необходимия комплект документи за всички свои служители, които ще работят на обекта, с цел издаване на разрешение за достъп до стратегическите обекти и зони от състава на „Софийска вода“ АД. Документите се предоставят на контролиращия служител по договора, при което се подписва приемо-предавателен протокол. Те трябва да бъдат оригинали или заверени копия „Вярно с оригинала“, подпис и печат на Изпълнителя.

Необходимият комплект документи са както следва:

1. Свидетелство за съдимост;
2. Медицинска справка от Център за психично здраве, че лицето не се води на диспансерен отчет;
3. Служебна бележка от органите на прокуратурата или НСлС за липса на водени досъдебни или съдебни производства (бул. Д-р Г.М. Димитров 42, София);
4. Попълнен въпросник - Приложение № 6 от „Правилника за прилагане на закона за ДАНС“ (по образец).

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

- 1.** Цените са в български лева без ДДС, закръглени с точност до втория знак след десетичната запетая и са постоянни за срока на Договора.
- 2.** Цените, оферирани от Изпълнителя, за изпълнение на дейностите и приети от Възложителя с подписването на договора, включват всички договорни задължения на Изпълнителя по договора, включително транспортните разходи до съответното място на изпълнение (DDP обекти на Софийска вода АД, на територията на Концесионната област, съгласно Incoterms 2015), както и всички разходи и такси, платими от Възложителя.
- 3.** Плащането се извършва след подписване без възражения от страна на Възложителя приемо – предавателен протокол за приключване и приемане на извършените дейности и след издаване на коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на работите.
- 4.** Възложителят превежда на Изпълнителя дължимата сума до 60 (шестдесет) дни от датата на коректно съставената фактура на Изпълнителя, представена в отдел "Финансово-счетоводен" на Възложителя.
- 5.** Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.
- 6.** При възникнала необходимост и при поискване от страна на Възложителя, за извършване на инжекционни мероприятия извън посочените в таблицата в раздел Б: Цени и данни, Възложителят писмено по факс/имейл изисква от Изпълнителя да представи калкулация и календарен график за изпълнение на възникналите дейности, в срок до 2 работни дни. Представената калкулация се съгласува с контролиращия служител по договора от страна на Възложителя. След одобрение от негова страна, срокът за изпълнение започва да тече, считано от дата на писменото възлагане изпратено по факс/имейл до Изпълнителя от Контролиращия служител на Възложителя.

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД

за "Извършване на инжекционни мероприятия за отстраняване на течове
на обекти на „Софийска вода“ АД"

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование на категорията СМР и поредица от дейности	Ед. мярка	Ед. цена в лв. без ДДС
I. Инжекционни операции в пукнатини/работни фуги			
	<ul style="list-style-type: none">- пробиване на отвори под 45°- монтаж на инжекционни пакери- обработка с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства- инжектиране на двукомпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033 или еквивалент със същите свойства- инжектиране полиуретанова смола MC – Injekt 2300 или еквивалент със същите свойства	m ¹	157,00
II. Инжекционни операции в дилатационни фуги			
	<ul style="list-style-type: none">- пробиване на отвори под 45°- монтаж на инжекционни пакери в пробитите отвори- обработка с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства- инжектиране на петкомпонентен, акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалент със същите свойства	m ¹	504,00
III. Инжекционни операции при преминаване на тръби през стоманобетонни елементи			
	<ul style="list-style-type: none">- пробиване на отвори под 45°- монтаж на инжекционни пакери- обработка с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства- инжектиране на двукомпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033 или еквивалент със същите свойства- инжектиране полиуретанова смола MC – Injekt 2300 / акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалент със същите свойства	m ¹	167,00
IV. Инжекционни операции при площни течове			
	<ul style="list-style-type: none">- пробиване на отвори шахматно- монтаж на инжекционни пакери- обработка с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства- инжектиране на двукомпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033 или еквивалент със същите свойства- инжектиране полиуретанова смола MC – Injekt 2300 / акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалент със същите свойства	m ²	295,00
V. Инжекционни операции при точкови течове			
	<ul style="list-style-type: none">- пробиване на отвори под 45°- монтаж на инжекционни пакери- обработка с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства- инжектиране на двукомпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033 или еквивалент със същите свойства- инжектиране полиуретанова смола MC – Injekt 2300 или еквивалент със същите свойства	Бр.	98,00



VI. Инжекционни операции в участъци с десортирал бетон			
- пробиване на отвори шахматно - монтаж на инжекционни пакери за микроцимент - обработка с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства - инжектиране на микроцимент MC - Oxal VPIT 3		m ²	86,00
VII. Локално репарираен на хидроизолация за питейна вода (резервоари и канали)			
- воднобластиране с налягане 1000bar - машинно полагане на хидроизолация за питейна вода MC-RIM PW или еквивалент със същите свойства - с дебелина 8mm		m ²	54,00
-Направа на холкер с полимерен цимент с височина до 100mm		m	29,80
- Измазване на фуги с бързотвърдяващ цимент полимерен състав или еквивалент със същите свойства		m	13,70
VIII. Инжекционни/репариращи материали			
1.	Бързотвърдяващ цимент-полимерен състав MC-Fix ST или еквивалент със същите свойства	Kg	3,45
2.	Двуконпонентна, полиуретанова пяна MC – Injekt 2033 или еквивалент със същите свойства	Kg	29,50
3.	Полиуретанова смола MC – Injekt 2300 или еквивалент със същите свойства	Kg	19,90
4.	Акрилен гел MC-Injekt GL-95 TX или еквивалент със същите свойства	Kg	16,85
5.	Микроцимент MC - Oxal VPIT 3 или еквивалент със същите свойства	Kg	3,45
6.	Хидроизолация за питейна вода MC-RIM PW или еквивалент със същите свойства	Kg	1,84
Общо:			1 479,49

Забележка: При определяне на единичните цени на всяка категория операции да се предвижда оптимален разход на използвания материал.

При непредвидено голям разход на използваните инжекционни/репариращи материали, същият след доказване се заплаща.

08.06.2020 г.

За „ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

/инж.Жорж Нешев Нешев - Управител/

ООД

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1. В случай че Изпълнителят не спази максималния срок за изпълнение на възложените работи, съгласно уговореното в Договора, той дължи неустойка в размер на 1% (един процент) от максималната стойност на договора без ДДС (без стойността на непредвидените разходи) за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет процента) от максималната стойност на договора без ДДС (без стойността на непредвидените разходи).
- 1.2. В случай че Изпълнителят забави изпълнението на дейностите с толкова дни, че Възложителят има право да получи максималния размер на неустойката по предходната точка, ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, Възложителят има право:
 - 1.2.1. да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя и да задържи гаранцията за изпълнение на Изпълнителя и/или
 - 1.2.2. да възложи неизвършените дейности и/или да поръча недоставеното оборудване/материали на трета страна, като Изпълнителят не получава заплащане за тази част от договора, а допълнителните разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Изпълнителя, са за сметка на последния.
- 1.3. При неспазване изискванията за БЗР и/или когато работници и служители на Изпълнителя, изпълняващи задълженията, произтичащи от настоящия договор, на обекта са без подходящо работно облекло и лични предпазни средства, на Изпълнителя се налага санкция в размер на 500 лв. за първо констатирано нарушение и по 1000 лв. – за всяко следващо. При констатиране на повече от три нарушения, за които Изпълнителят е санкциониран, Възложителят има право едностранно да прекрати договора без предизвестие.
- 1.4. В случай че Изпълнителят едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от максималната стойност на договора без ДДС (без стойността на непредвидените разходи).
- 1.5. При некачествено или лошо изпълнени СМР, за които Изпълнителят е отговорен, както и при нарушения по т.1.2 от този раздел, установени в процеса на строителството с подписан Констативен протокол между представител на Възложителя и Изпълнителя, недостатъците се отстраняват от Изпълнителя за негова сметка в срок до 3 /три/ работни дни след подписване на Констативния протокол. В случай че Изпълнителят откаже да подпише Констативния протокол, същият се приема за подписан с подписите на двама представители на Възложителя, единият от които е контролиращия служител по договора от страна на Възложителя, като към него се прилага и снимков материал.
- 1.6. Изпълнителят дължи неустойка в размер на 3 000 лева, в случай че откаже да отстрани констатираните недостатъци по предходния чл.1.5. в указания срок след подписване на Констативния протокол. В този случай, Възложителят има право да възложи отстраняването на работите на друг изпълнител, като заплатените от Възложителя суми следва да му бъдат възстановени от

Изпълнителя по настоящия договор до 3 /три/ работни дни от писмена покана от Възложителя.

- 1.7. В случай, че Изпълнителя не отстрани недостатъците в работата си, появили се в гаранционните срокове определени в Наредба №2 „Въвеждане в експлоатация на строежите в Република България и минималните гаранционни срокове за изпълнени строителни и монтажни работи, съоръжения и строителни обекти“ и в настоящия договор, в срок от 7 (седем) работни дни, Възложителят има право да възложи изпълнението на работите на друг изпълнител, като заплатените от Възложителя суми следва да му бъдат възстановени от Изпълнителя по настоящия договор.
- 1.8. В случай, че Изпълнителят не предостави необходимите документите съгласно т.9 от Раздел А: „Техническо задание – предмет на договора“, той подлежи на неустойка в размер на 300 лева за всеки отделен случай.
- 1.9. Изпълнителят се задължава да изплати неустойките, предвидени в този договор, в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА “СОФИЙСКА ВОДА” АД

В случай, че в който и да е момент, във връзка с изпълнение на дейностите в договора, поради действие или бездействие от страна на Изпълнителя и/или негови служители, на “Софийска вода” АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1. Изпълнителят е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 3 % (три процента) от стойността на договора, подчинена на Еднообразните правила за гаранции до поискване” (URDG – Uniform Rules for Demand Guarantees) на Международната търговска камара (ICC), Париж и тяхната последна действаща публикация и ревизия.
- 3.2. Гаранцията е с валидност считано от датата на подписването на договора до датата на изтичане на срока му, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.3. Изпълнителят отправя писмено исканията за освобождаване на гаранцията за изпълнение към контролиращия служител по договора от страна на Възложителя. В случай, че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представляващия изпълнителя.
- 3.4. Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Изпълнителя, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Изпълнителя има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 3.5. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на

средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

- 3.6 Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя / в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер)/, която трябва да отговаря на следните изисквания:
- 3.6.1 да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;
- 3.6.2 да бъде за изисквания в договора срок;
- 3.7 В случай че гаранцията е под формата на застраховка, застрахователната премия по същата следва да е платена изцяло при представянето ѝ на възложителя преди сключване на договора за обществената поръчка.
- 3.8 Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.
- 3.9 Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.
- 3.10 В случай че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да задържи плащане, да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена от Изпълнителя, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.
- 3.11 В случай че гаранцията за обезпечаване на изпълнението бъде напълно или частично усвоена през срока на договора, Изпълнителят се задължава в срок от 5 работни дни да я допълни до нейния пълен размер.
- 3.12 В случай че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнението, представена от Изпълнителя.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА СТРОИТЕЛСТВО

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА СТРОИТЕЛСТВО

Съдържание:

Член	Наименование
1.	ДЕФИНИЦИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4.	ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.	ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8.	КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
9.	ПУБЛИЧНОСТ
10.	НОРМАТИВНИ И ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
11.	ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
12.	ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ – ПЛАН ЗА ВРЕМЕННА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ДВИЖЕНИЕТО
13.	ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
14.	СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
15.	УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
16.	ОПАСНИ МАТЕРИАЛИ
17.	ТЕСТВАНЕ
18.	ГАРАНЦИИ
19.	ФОРС МАЖОР
20.	ОТГОВОРНОСТ И ЗАСТРАХОВАНЕ
21.	ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22.	ПРЕКРАТЯВАНЕ
23.	РАЗДЕЛНОСТ
24.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО
25.	ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ
26.	АНТИКОРУПЦИОННА КЛАУЗА

Общи условия на договора за строителство

Общите условия на договора за строителство, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **“Възложител”** означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на Работите, предмет на този договор.
- 1.2. **“Контролиращ служител”** означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.3. **“Инвеститорски контрол”** означава представител на Контролиращия служител, който ще извършва инвеститорски контрол върху изпълнението на договора от името на Контролиращия служител.
- 1.4. **“Изпълнител”** означава физическото или юридическо лице, както и техни обединения, определено в договора и неговите представители и правоприменници.
- 1.5. **“Отговорно лице”** означава лицето, определено от Изпълнителя, за което Възложителят е уведомен и което действа от името на Изпълнителя, и като представител на Изпълнителя за целите на този договор.
- 1.6. **“Договор”** означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от посочените по – долу части, като в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в следния ред:
 - Договор;
 - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора (вкл. Работен проект и График за изпълнение на работите)
 - Раздел Б: Цени и данни;
 - Раздел В: Специфични условия;
 - Раздел Г: Общи условия;
- 1.7. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.

- 1.8. **“Цена по договора”** означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.9. **“Максимална стойност на договора”** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.10. **“Срок на договора”** означава предвидената продължителност на договора.
- 1.11. **“Официална инструкция”** означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на изпълнението на конкретни работи, съобразно Раздел А: Техническо задание.
- 1.12. **“Работи”** означава строителни и монтажни работи (СМР), описани в Раздел А: Техническо задание.
- 1.13. **“Обект”** означава всяко местоположение (земя, улица, сграда или съоръжение), на който се осъществяват Работите, както и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.14. **“Машини и съоръжения”** означава всички активи, материали, машини, съоръженията, инструменти и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя за изпълнението на Работите.
- 1.15. **“Работен проект”** означава комплект чертежи, записки и т.н., който се дава на Изпълнителя от Възложителя за изпълнението на работите, предмет на настоящия договор. Работният проект е неразделна част от Раздел А: Техническо задание.
- 1.16. **“График за изпълнение на работите”** е планът за изпълнение на работите, предмет на настоящия договор, съгласно Работния проект. Графикът за изпълнение на работите се представя в предложението на Изпълнителя или съобразно уговореното в Раздел А: Техническо задание.
- 1.17. **“Системи за безопасност при работа”** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при изпълнение на работите, предмет на договора.
- 1.18. **“Начална дата на изпълнение на работите”** означава денят на подписване на Образец №2 съгласно чл.157 (1) от ЗУТ: протокол за откриване на строителна площадка и определяне на строителна линия и ниво, а когато такъв не се изисква, датата на заверка на заповедната книга.
- 1.19. **“Срок за изпълнение на Работите”** означава периодът от Началната дата на изпълнение на Работите до Цялостно приключване на Работите. Срокът на изпълнение на работите се измерва в работни дни, освен ако не е уговорено друго.
- 1.20. **“Цялостно приключване на Работите”** означава, подписването на Акт 16, когато законът предвижда съставянето на такъв акт или с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от Възложителя.

- 1.21. **"Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които ще бъдат налагани на Изпълнителя в случай, че работите не са изпълнени в съответствие с изискванията, установени в договора и действащата нормативна уредба.
- 1.22. **"Строителен надзор"** означава лице или фирма за строителен надзор, на които "Софийска вода" АД е възложило да контролира изпълнението на обекта съгласно чл.166 от Закона за устройство на територията (ЗУТ).
- 1.23. **"Заповедна книга на строежа"** съгласно Приложение №4 на Наредба №3 от 31.07.03г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. Заповедната книга на строежа се съставя, попълва и подписва от лицето, упражняващо строителен надзор, или от Технически ръководител на Изпълнителя за строежите от пета категория. Същата се представя на органа, издал разрешението за строеж за заверка и регистрация.
- 1.24. **"Гаранция за изпълнение"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора.

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1. При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да изпълнява работите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
- 2.2. Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните
- 2.3. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.4. Номерът и Датата на влизане в сила на договора следва да се цитират във всяка релевантна кореспонденция.
- 2.5. Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
- 2.6. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка, по факс или имейл и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса/ имейла, ако той е изпратен до правилния факс номер или имейл адрес на адресата.
- 2.7. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер или имейл адрес за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.

- 2.8. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.
- 2.9. Приема се, че на Изпълнителя са известни всички негови нормативно установени отговорности съгласно българското законодателство, по повод изпълнението на Работите. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на сключването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
- 2.10. Евентуален спор или разногласие във връзка с изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.11. Ако Изпълнителят изпълни Работи, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може по собствено усмотрение да откаже да приеме тези Работи и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителя възможност да повтори изпълнението на неприетите Работи преди да потърси други изпълнители.
- 2.12. Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод строителството.
- 2.13. Някоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане на срока или прекратяване на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1. Изпълнителят ще изпълнява Работите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни средства за работа.
- 3.2. Изпълнителят следва да предприеме необходимото изпълнените Работи да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3. През срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.

- 3.4. Изпълнителят се задължава да спазва инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя във всеки един момент.
- 3.5. Изпълнителят извършва работите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6. Изпълнителят поставя подходящи условия в договорите си с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Изпълнителят носи отговорност за изпълнението на Работите, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.7. Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод осигуряването на здравословни и безопасни условия на труд и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8. Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.9. Изпълнителят е длъжен преди влагането в конкретния строеж, в срок указан от Възложителя, да предостави на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на използваните от него материали.
- 3.10. Изпълнителят се задължава при и във връзка с изпълнението на Работите по настоящия договор да събира, извозва и депонира получените отпадъци при стриктно спазване на действащото законодателство.
- 3.11. Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител през срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.

- 4.3. Освен ако не е изрично уговорено в договора, Контролиращият служител не може да променя условията по договора или да отменя някое от задълженията на Изпълнителя по договора.
- 4.4. Контролиращият служител определя Инвеститорски контрол, като писмено уведомява Изпълнителя за това.
- 4.5. Инвеститорският контрол няма правомощие да:
- 4.5.1. отменя, което и да е от задълженията на Изпълнителя по договора.
 - 4.5.2. поръчва изпълнението на допълнителна работа, включваща допълнително заплащане на Изпълнителя.
- 4.6. Инвеститорският контрол осъществява срещи с Изпълнителя, за да обсъди с него изпълнението на договора.
- 4.7. В случай, че Инвеститорският контрол констатира отклонения от Работния проект, той информира писмено Строителния надзор, след което Инвеститорският контрол, ДНСК и Строителният надзор имат право да прекратят изпълнението на работите. Заповедта за прекратяване ще бъде записана в Заповедната книга на строежа.
- 4.8. Възложителят си запазва правото да отмени извършването на работи или на всяка незавършена част от тях, ако изпълнението и приключването на тези работи не е извършено в договорните срокове и ако е необходимо, да възложи изпълнението на тези работи на друг Изпълнител, като задължи Изпълнителя с всички възникнали допълнително разходи, но без да ограничава други права на Възложителя спрямо Изпълнителя.

5. НЕУСТОЙКИ

- 5.1. Неустойките за забава за извършване и предаване на СМР и некачествено изпълнение на СМР, предмет на договора са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1. Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното изпълнение на Работите се осъществяват между Контролиращия служител и/или Инвеститорския контрол и Изпълнителя.
- 6.2. Плащане се извършва по искане на Изпълнителя след приключване и приемане изпълнението на Работите, предмет на този договор.
- 6.3. Искането за плащане трябва да бъде придружено от Протокол за изпълнени и подлежащи на изплащане видове СМР, включващ съответните доказателства: актове за скрити работи, констативни протоколи, протоколи от проби (изпитвания) и др., доказващи качествено изпълнение на строежа – приети и подписани от Инвеститорски контрол и съответния Строителен надзор. Протоколът за изпълнени и подлежащи на изплащане видове СМР се адресира до Възложителя и се предоставя за одобрение от Инвеститорския контрол.
- 6.4. След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на работите.

- 6.5. Възложителят превежда на Изпълнителя дължимата сума до 60 (шестдесет) дни от датата на коректно съставената фактура на Изпълнителя, представена в отдел "Финансово-счетоводен" на Възложителя.
- 6.6. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.
- 6.7. Всички суми, платими по договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.
- 6.8. Възложителят не предоставя авансови плащания по този договор.
- 6.9. Гаранцията за изпълнение се освобождава съгласно уговореното в Раздел В: „Специфични условия на договора“.

7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

- 7.1. Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, Работният проект, включващ чертежи, обяснителни записки и други резултати, следствие от работата по договора, включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.
- 7.2. Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрене в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрене.
- 7.3. Изпълнителят следва да отбелязва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: "Собственост на "Софийска вода" АД(дата)".
- 7.4. Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такова собственост следва да е неограничена.
- 7.5. Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такова или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изготвен от Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя по този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за предприемането на всички стъпки за защита на

правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.

- 7.6. Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4 и чл.7.5, следва да се възстановят от Възложителя.

8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 8.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 8.3. В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя

9. ПУБЛИЧНОСТ

- 9.1. Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала пред Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.
- 9.2. Информация до обществеността. Изпълнителят трябва да предоставя чрез табло с информация съгласно изискванията на Възложителя.

10. НОРМАТИВНИ И ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА

Преди започване на изпълнение на работите или на някоя част от изпълнение на работите Изпълнителят уведомява за това Контролиращия служител или Инвеститорския контрол на Възложителя и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

11. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ

- 11.1. Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел условията на достъпа и другите комуникации към даден обект, неговия размер, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат изпълнявани работите, условията на труд, местата за получаване на

материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на работите на този обект.

11.2. Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да предвиди възникването на някакви условия, които да повлияят на работата му. Изпълнителят няма право да търси увеличаване на възнаграждението и/или освобождаване или намаляване на отговорност и/или освобождаване от някое от задълженията му по договора на същите основания.

12. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ – ПЛАН ЗА ВРЕМЕННА ОРГАНИЗАЦИЯ НА ДВИЖЕНИЕТО

12.1. Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се извършват работите, за да провежда инспектиране или по други причини.

12.2. Възложителят има право да провежда инспекция на работите, и има право да не приеме извършени работи, в случай, че има основание да счита, че те не отговарят на договора. Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимия за това достъп.

12.3. Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.

12.4. Освен ако страните не се договорят друго, Изпълнителят отговаря за служителите си относно храна, почивки, осигуряване на лични предпазни средства и др.

12.5. Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за Работите, освен ако писмено не е уговорено друго. Въпреки това, Изпълнителят може с предварителното съгласие на Възложителя и съответните доставчици на комунални услуги да ползва електричество, вода, газоснабдяване и др., когато е необходимо за предоставянето на работите. Рискът от ползването на такива комунални услуги е за Изпълнителя.

12.6. Възложителят не носи отговорност за вреди, причинени от промени в налягането, качеството, прекъсване или спиране на такива предоставяни комунални услуги. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимите му съоръжения за ползването на такива комунални услуги и отговаря за щети, нанесени от ползването им от него.

12.7. Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения и материали. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почистен на края на всяко свое посещение.

12.8. Изпълнителят се задължава в процеса на изпълнение на работите да не се пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг

изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползва дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно. В този случай Изпълнителят предприема необходимото възпрепятстването да е минимално.

12.9. При извършване на работите Изпълнителят трябва да направи всичко необходимо да няма смущения на плана за временна организация на движението. Този план - одобрен от компетентните органи - е част от Инвестиционния проект и се предоставя от Възложителя. Изпълнителят трябва да инсталира сигнални знаци в съответствие с плана.

12.10. Изпълнителят се задължава да осигури обезопасяване на обектите, съгласно действащото българско законодателство: ограждане, маркиране, сигнализиране при изкопни и други работи.

13. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ

13.1. В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние съгласно добрата търговска практика. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

13.2. Изпълнителят отговаря за всички Машини и съоръжения, предоставени му за обслужване и поддръжка от Възложителя, от момента на доставка до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят за своя сметка застрахова тези Машини и съоръжения за всички застрахователни рискове за периода, в който отговаря за тях. Възложителят може във всеки един момент след сключването на настоящия договор да провери тази застрахователна полица и да поиска доказателства за плащането на застрахователните вноски.

14. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

14.1. Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързващи за Изпълнителя.

14.2. Възложителят има право да поиска удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за извършване на работите.

14.3. Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при изпълнението на работите на даден обект или друго място в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице при изпълнението на работите и не може да го включи отново освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на работите съгласно договора.

14.4. Извършването на заваръчни, огневи и други опасни работи от Изпълнителя се започва след предварително получаване на разрешително

за това от възложителя /ръководителя на обекта на чиято територия се извършва работата.

- 14.5. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимият вид и количества изправни и проверени пожарогасителни средства.

15. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ

- 15.1. За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР и отдел „Контролна зала“ на Възложителя, чийто служители имат право на достъп и следва да им бъде оказвано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.

- 15.2. Сигнали за аварийни ситуации незабавно се докладват на Контролиращия служител и отдел „Контролна зала“ на Възложителя.

16. ОПАСНИ МАТЕРИАЛИ

- 16.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Изпълнителя, която се отнася до потенциални опасности във връзка с транспорта, оперирането или използването на доставени материали се предоставя веднага на Възложителя.

- 16.2. Изпълнителят представя подробности за всякакви рискове за служителите, произтичащи от специфичното използване на материалите, които се доставят на Възложителя или които се ползват от Възложителя във връзка с изпълнението на работите.

- 16.3. Изпълнителят изготвя и предоставя инструкции за безопасното ползване на материалите, които се доставят на Възложителя и се ползват от Изпълнителя или негови подизпълнители на обектите. Инструкциите включват най-малко следното:

- 16.3.1. информация за опасностите от ползваните материали;
- 16.3.2. оценка на риска при ползването им;
- 16.3.3. описание на контролните мерки, които следва да се вземат;
- 16.3.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
- 16.3.5. подробности за максималните ограничения за излагане на въздействие от материалите;
- 16.3.6. препоръки за следене на здравето;
- 16.3.7. препоръки относно типа, поддръжката, почистването, тестването на дихателните и вентилационни съоръжения;
- 16.3.8. препоръки за боравене с отпадъците, включително депонирането им.

- 16.4. Дейности по разрушаване и/или демонтаж на азбест и азбестосъдържащи продукти се извършват след издаване на разрешения по Закона за здравето, издадено на Изпълнителя от компетентния орган преди започване изпълнението на работите на съответния обект. Изпълнителят е длъжен да предприеме необходимите мерки за получаване на информация от собственика на обекта или от Възложителя, за да определи материалите, за които се предполага, че съдържат азбест.

- 16.5. Изпълнителят е длъжен преди започване на работите на съответния обект да уведоми дирекция "Областна инспекция по труда" и регионалната инспекция за опазване и контрол на общественото здраве на територията

на която се намира обектът, за дейностите, при които работещите може да бъдат експонирани на прах от азбест.

- 16.6. Изпълнителят е длъжен да определи мерките за осигуряване на защита на работещите при премахване или ремонт на строежи, когато се очаква превишаване на граничната стойност на концентрация на азбестови влакна във въздуха, независимо от приложените превантивни технически мерки за ограничаване концентрациите на азбест във въздуха. Мерките включват, без да се ограничават до:
- 16.6.1. Осигуряване на подходящи дихателни и други лични предпазни средства, които трябва да се използват по предназначение;
 - 16.6.2. Поставяне на предупредителни знаци, които посочват, че е възможно превишаване на граничната стойност, определена в нормативните документи;
 - 16.6.3. Недопускане на разпространението на прах, получен от азбест или азбестосъдържащи материали, извън помещенията или мястото на извършване на дейността.
- 16.7. Изпълнителят е длъжен да осигури обучение за своите работници и/или служители, които са или е вероятно да бъдат експонирани на прах, които съдържа азбест преди започване на работа и периодично на всеки три години.
- 16.8. Изпълнителят е длъжен да осигури събирането и транспортирането на отпадъците от мястото на работа до съответното депо за опасни отпадъци, както и да осигури разделно съхраняване, изпиране и почистване на работното и защитното облекло на работниците и/или служителите си.
- 16.9. Информацията, която Изпълнителят предоставя във връзка с горното, се изпраща преди започване на изпълнението на работите на даден обект.

17. ТЕСТВАНЕ

- 17.1. Възложителят може да поръча на Изпълнителя да извършва тестове на всяка част от Машините и съоръженията или на всяка част от работите, извършвани по настоящия договор или доставените от Изпълнителя материали, за сметка на Изпълнителя.
- 17.2. В случай, че тестовете бъдат неправомерно забавени от страна на Изпълнителя, Възложителят може да извести Изпълнителя да ги направи в 7-дневен срок от получаване на писменото известие. Изпълнителят трябва да извърши тестването в срок от посочените 7 (седем) дни. Ако Изпълнителят не направи тестовете за това време, Възложителят може да ги извърши за сметка на Изпълнителя и стойността им ще бъде удържана от възнаградението, дължимо на Изпълнителя.
- 17.3. В случай, че част от оборудването или част от работите не издържат тестването, то ще бъде повторено в допълнително определен от Възложителя срок при същите условия. Всички разходи на Възложителя от повторното извършване на теста ще бъдат удържани от възнаградението на Изпълнителя.

18. ГАРАНЦИИ

- 18.1. Изпълнителят гарантира качеството на изпълнените Работи и на завършения строителен обект, предмет на този договор, съгласно Наредба №2 от 31.07.2003г. за въвеждане в експлоатация на строежите в Република България и минимални гаранционни срокове за изпълнени строителни и монтажни работи, съоръжения и строителни обекти.
- 18.2. В случай на некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят трябва да уведоми Изпълнителя писмено. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в седемдневен срок от получаване на уведомлението или ако това обективно не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстранят.
- 18.3. Ако Изпълнителят не отстрани последиците от некачественото изпълнение в предписания срок или не обоснове обективната невъзможност да ги отстрани, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани (или Възложителят да ги отстрани за своя сметка) и да приспадне направените разходи от гаранцията за изпълнение.

19. ФОРС МАЖОР

- 19.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.
- 19.2. Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

20. ОТГОВОРНОСТ И ЗАСТРАХОВАНЕ

- 20.1. Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод извършване на дейностите, предмет на този договор, както следва:
- 20.1.1. Нараняване или смърт на някое лице - служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта;
- 20.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 20.2. Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на

задълженията му по договора, съгласно чл.171 от Закона за устройство на територията.

20.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

21.1. Изпълнителят, след сключване на Договора, не може да прехвърли към подизпълнител цялостното или частично изпълнение на доставки без писменото съгласие на Възложителя.

21.2. Изпълнителят носи отговорност за изпълнението на работите, включително и за тези, извършени от подизпълнителите.

22. ПРЕКРАТЯВАНЕ

22.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:

22.1.1. ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора. Конкретните случаи на значително нарушаване на правилата за безопасност и здраве при работа, както и случаите на продължително и/или съществено неизпълнение на задълженията по договора от страна на Изпълнителя, които могат да доведат до прекратяване на договора по реда на настоящата точка, са описани в Раздел В: Специфични условия на договора.

22.1.2. ако за Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност.

22.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

22.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.

22.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестиято.

22.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

22.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна се задължава да върне на другата предоставените информация, материали и друга собственост.

22.7. При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на работите, съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

23. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение

24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

25. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

25.1. В съответствие с изискванията, заложи в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:

25.2. Изпълнителят, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Изпълнителят е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени. Във връзка с обработването на лични данни Изпълнителят е длъжен:

а) да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;

б) да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;

в) да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;

г) да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;

д) като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;

е) да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32—36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Изпълнителя - обработващ лични данни;

ж) да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;

з) да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;

з) незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.

25.3. В случай, че Изпълнителят - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Изпълнителя, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.

26. АНТИКОРУПЦИОННА КЛАЗУА

26.1. При изпълнение на настоящия договор, страните се задължават да спазват стриктно приложимите закони, забраняващи подкупването на лица, заемащи публични длъжности, и физически лица, търговията с влияние, прането на пари, които по-конкретно могат да доведат до недопускане до обществена поръчка, включително Закона за чуждестранните корупционни практики на САЩ от 1977 г.; Закона за подкупите на Обединеното Кралство от 2010 г., Френския антикорупционен закон „Сапен“ от 2016 г., както и Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество, Закона за мерките срещу изпиране на пари, както и всички други приложими нормативни и административни актове.

26.2. Страните се задължават да внедрят и изпълняват всички необходими и разумни политики и мерки с цел предотвратяване на корупция.

26.3. Изпълнителят декларира, че доколкото му е известно, законните му представители, директори, служители, представители и всяко лице, което извършва услуги, съгласно този договор за или от името на Възложителя и/или други дружества от групата Веолия, не е и няма пряко или косвено да предлага, дава, съгласява се да дава, разрешава, иска или приема даването на пари или друга облага, или да предоставя предимство или подарък на лице, компания или предприятие, включително държавни чиновници или служители, представители на политически партии, кандидати за политически длъжности, лице, заемащо длъжност в административен орган или орган на законодателната или съдебна власт, за или от името на страна, държавна агенция или държавна компания, длъжностно лице от публична организация или международна организация, за целите на корупционно влияние върху такова лице в заеманата от него служебна длъжност, или за целите на възнаграждаване на или склоняване към неточно изпълнение на съответно задължение или дейност от лице, за да се постигне или запази даден бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия или да се извлече полза при осъществяването на бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия.

- 26.4. Изпълнителят приема да уведомява Възложителя за всяко нарушаване на условие от този член в разумен срок.
- 26.5. В случай че Възложителят уведоми Изпълнителят, че има основателни причини да счита, че Изпълнителят е нарушил условие от този раздел:
- 26.5.1. Възложителят има право да спре изпълнението на настоящия Договор без предизвестие, доколкото Възложителят счита за необходимо да разследва съответното поведение, без това да води до възникването на каквито и да било задължения или отговорност пред Изпълнителят за такова спиране;
- 26.5.2. Изпълнителят се задължава да предприеме всички разумни стъпки, за да предотврати загубата или унищожаването на документални доказателства във връзка със съответното поведение.
- 26.6. Ако Изпълнителят наруши някое условие на настоящия раздел:
- 26.6.1. Възложителят може незабавно да прекрати този Договор без предизвестие и без да има каквито и да било задължения.
- 26.6.2. Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя, до максималната степен, позволена от закона, за загуби, вреди или разходи, понесени от Възложителя, възникващи от такова нарушение.

Споразумение

към договор №...*Р.Б.Р.Б/31.07.2020*...

Споразумението е на основание чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд и е неразделна част от договор за строително ремонтни дейности в обекти, помещения, работни площадки и затворени зони, експлоатирани от „Софийска вода“ АД

Общи изисквания

1. Нищо от условията на споразумението не освобождава Изпълнителя от приложимите нормативни изисквания по безопасност и здраве при работа.
2. Изпълнителят се задължава да осигури здравословни и безопасни условия на труд, както за всички свои работещи на обекта, така и на всички останали лица, които по някакъв повод се намират на територията на обекта, на който работи.
3. Изпълнителят осигурява ежедневен надзор над своите служители, подизпълнители и ползвани трети лица по осигуряване на безопасно извършване на работата.
4. Всяка работа по изпълнение на договора ще се извършва от лица, които могат при поискване незабавно да удостоверят трите си имена, правоспособността, квалификацията и работодателя си.
5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** информира писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за:
 - 5.1. условията на труд и трудовия процес, използваните материали и опасни вещества, съществуващите опасности и рискове за здравето и безопасността на хората на територията на затворената зона, в която ще се извършва услугата, тяхното непосредствено и последващо въздействие;
 - 5.2. правилата за вътрешния трудов ред;
 - 5.3. общите правила за безопасност и здраве на зоната;
 - 5.4. лични предпазни средства (ЛПС) и специално работно облекло (СРО) за защита от специфични за зоната опасности;
 - 5.5. контролно-пропускателния режим, маршрутите за движение, местата за товаро-разтоварни дейности и санитарно-битовите помещения за съответната затворена зона;
 - 5.6. изискванията към транспортни средства;
 - 5.7. рисковите зони/места и използваните знаци и сигнали;
 - 5.8. местата за хранене, пушене и почивка;
 - 5.9. план за евакуация и очаквани действия при извънредни ситуации;
 - 5.10. друга информация с отношение към безопасността и здравето и правилата за вътрешния ред.
6. Длъжностните лица на Възложителя по чл. 24 на ЗБУТ имат право да контролират изпълнението на настоящото Споразумение и да дават аргументирани предписания и препоръки за коригиращи и превантивни действия по осигуряване на безопасност и здраве при дейности по настоящия договор.
7. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** провежда на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** начален инструктаж при първото посещение на затворената зона и не по-рядко от веднъж за календарна година.
8. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, наред с определените за това представители на Изпълнителя, контролира изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по БЗР на територията на затворената зона.
9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да не допуска или отстранява от обекта работещи на Изпълнителя, които нарушават правилата за безопасност и здраве при работа.
10. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да наложи неустойки и/или да прекрати договор с **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при нарушаване на правилата за безопасност при работа, на основание предвидени в договора клаузи.
11. Възложителят има право (след злополука и/или инцидент с хора или установени несъответствия в областта на здравословните и безопасни условия на труд) да изиска от Изпълнителя изготвяне и изпълнение на план с коригиращи и превантивни мерки по БЗР. Планът се изготвя от Изпълнителя до 3 работни дни от получаване на констатациите и се изпраща за информация на Възложителя. Изпълнителят изпълнява плана в действие според сроковете в него. Причините за неизпълнения/отклонения с написаното в плана се декларират в писмен вид.

12. Изпълнителят управлява рисковете за безопасността и здравето при изпълнение на СМР, чрез:
 - 12.1. определяне на отговорно лице по безопасност и здраве при работа за етапа на изпълнение на СМР;
 - 12.2. извършване, документиране и запознаване на работещите с оценка на риска за дейностите, които са предмет на договора;
 - 12.3. въвеждане, оповестяване и прилагане на процедури, инструкции и правила за безопасна работа на дейностите;
 - 12.4. осигуряване и оповестяване на актуални информационни листа за безопасност за използваните от него опасни вещества, в съответствие с актуалните изисквания на Регламент (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетирането и опаковането на вещества и смеси (CLP) ;
 - 12.5. Правоспособен и квалифициран персонал, който може да докаже правоспособността си незабавно при поискване от страна на Възложителя;
 - 12.6. Работещи без медицински противопоказания и с валидна здравна книжка, заверена от РЗИ (при СМР по водопроводната мрежа и при пряк контакт с питейна вода съгласно приложимите правила на Възложителя - заповед № ДР 430/ 13.07.2018г.);
 - 12.7. Разрешение за дейности с азбестосъдържащи продукти (по чл.73 от Закона за здравето), когато е приложимо.
13. Изпълнителят осигурява и поддържа:
 - 13.1. изправно работно оборудване, автомобилна техника, и приспособления в съответствие с характера на извършваната дейност;
 - 13.2. подходящи, възможно най-безопасни материали и вещества;
 - 13.3. съответствие с нормите и изискванията за пожарна безопасност;
 - 13.4. съответствие с нормите за безопасност за съоръженията с повишена опасност, когато се използват такива;
 - 13.5. техническа поддръжка и ремонт, прегледи, проверки, лабораторни и технически изпитвания на използваното оборудване.
14. Изпълнителят се задължава да спазва пропускателния режим на обектите и зоните на Възложителя и правилата за реда в тях.
15. Изпълнителят се задължава еднократно поне 1 работен ден предварително да поиска допуск за лицата и превозните средства, които в изпълнение на договорените дейности, ще пребивават на територията на затворената зона.
16. Възложителят издава карти-пропуск за всички автомобили на Изпълнителя.
17. Изпълнителят се задължава своевременно да уведомява Възложителя и да актуализира списъците при промяна на състава на работещите или на превозните средства.
18. Забранява се достъпа до затворените зони на лица и автомобили, за които не е поискан допуск.
19. Възложителят посочва работната площадка и маршрутите за движение на хора и коли на Изпълнителя.
20. Забранено е пребиваване на работници и техника на Изпълнителя извън посочените места.
21. Изпълнителят се задължава да спазва посочените маршрути, товаро-разтоварни зони и места за паркиране на обекта/зоните, указаната максимална скорост на движение.
22. Превозните средства се паркират на определените за това места, ориентирани по посока към изхода на станцията.

23. За договори за поддръжка и ремонти по водоснабдителна и канализационна мрежа, Възложителят провежда еднократно годишно начален инструктаж на работещи и длъжностни лица, определени от Изпълнителя.
24. Инструктираните от Възложителя специалисти с ръководни функции на Изпълнителя провеждат инструктаж на всички останали работещи на Изпълнителя.
25. Правилата, процедурите и инструкциите по безопасност на Възложителя, са задължителни за Изпълнителя, освен ако няма друго писмено споразумение за това.
26. Инструктажите по ЗБУТ и ПБ на работещите и посетителите на работната площадка, извън описаните са задължение на Изпълнителя и се провеждат и регистрират от негови длъжностни лица, съгласно действащото законодателството.
27. На всеки обект, в който се работи до 24 часа, Изпълнителят осигурява наличие на следните документи:
- 27.1 Инструкции по безопасност и здраве за извършваните дейности;
 - 27.2. Информационни листове за безопасност на използваните химични вещества;
 - 27.3. Споразумение за съвместно осигуряване на ЗБУТ със „Софийска вода“ АД;
 - 27.4. Удостоверения/ свидетелства за правоспособност;
 - 27.5. Документите за техническата годност на използваните съоръжения;
 - 27.6. Здравни книжки (когато е приложимо)
 - 27.7. Книга за ежедневен инструктаж;
 - 27.8. Оценки на риска, наряди, разрешителни за работа за конкретния обект.
28. На всеки обект, в който се работи повече от 48 часа, Изпълнителят, освен документите по чл.27, осигурява и наличие на следните документи:
- 28.1. План по безопасност и здраве, вкл. планове за предотвратяване и ликвидиране на пожари и аварии и за евакуация на работещите и намиращите се на строителната площадка (при наличие на разрешение за строеж по ЗУТ);
 - 28.2. Проект за временна организация на движението (при наличие на разрешение за строеж по ЗУТ);
 - 28.3. Схеми с означение на местоположението на отделните подобекти (когато има такива) и на маршрутите за движение на пътни превозни средства и на пешеходци (при наличие на разрешение за строеж по ЗУТ);
 - 28.4. Сертификати/протоколи от проверка на колективни средства за защита и съоръжения с повишена опасност;
 - 28.5. Здравни книжки (когато е приложимо);
 - 28.6. Книга за ежедневен инструктаж;
 - 28.7. Оценки на риска, наряди, разрешителни за работа за конкретния обект.
29. Специалното и работно облекло, ЛПС и изправни колективни средства за защита, за работния обект се осигуряват от Изпълнителя, съгласно предварителната оценка на риска и се използват задължително при работа. Поддръжката и почистването на облеклото, ЛПС и КСЗ са задължение на Изпълнителя.
- Минималните задължителни средства, при работа на територията на оградения обект/ затворена зона на „Софийска вода“ АД са: защитни обувки с ударозащитно бомбе и защита от пробождаване на ходилото, ударозащитна каска и сигнален елек с емблема/лого на Изпълнителя.
30. Изпълнителят изисква използване на необходимите ЛПС от лица, които посещават обекта, където той извършва дейност.
31. Възложителят има право да отстранява от работната площадка лица без определените ЛПС и СРО.

Санитарно хигиенни условия

32. Забранено е консумирането на храна и напитки на работни площадки.
33. Измиването на ръцете с подходящи измивачи и дезинфекциращи препарати е задължително.
34. Изпълнителят оборудва преносима аптечка за първа долекарска помощ с медикаменти и превързочни материали в срок на годност.
35. Забранено е тютюнопушене извън определените за целта места

Трудови злополуки, инциденти и почти инциденти

36. Изпълнителят незабавно уведомява писмено Възложителя за всички злополуки, инциденти, наранявания, аварии, оказана първа помощ и отклонения от работния процес, които са застрашили или могат да застрашат човек.

37. Изпълнителят ежесечно докладва на Възложителя брой отработени човекодни, общ брой работещи, почти инциденти, инциденти и злополуки.

Временна организация и безопасност на движението

38. Изпълнителят е длъжен да маркира работната си площадка с ограждения/ мрежи, да я сигнализира със знаци по безопасност и актуална информационна табела на „Софийска вода“ АД.

39. При извършване на аварийни СМР се прилагат схемите за временна организация и безопасност на движението от Наредба № 3 от 16 август 2010 г. за временната организация и безопасността на движението при извършване на строителни и монтажни работи по пътищата и улиците.

40. При извършване на капиталови СМР се прилага проект за ВОБД, който е неразделна част от инвестиционния проект.

Изкопни работи

41. При извършване на изкопни работи, Изпълнителят огражда и сигнализира изкопите, съгласно действащото законодателство.

42. Работата в изкопи, възложени от Възложителя, започва след писмена оценка за безопасността на изкопа (попълнен чек лист по формат на Възложителя, предоставен при сключване на договора, или еквивалентен формат на Изпълнителя след съгласуване с Възложителя). При непопълнен чек лист Възложителят може да спре работата на Изпълнителя до попълването му.

43. Изкопи над 1,3 м се обезопасяват чрез откоси и/или подходящи системи за укрепване. При нестабилна почва или допълнителни рискови фактори се обезопасяват и изкопи с по-малка дълбочина.

44. Не се допуска разполагането на земна маса, превозни средства, машини или материали на разстояние по-малко от 1 м от ръба на изкопа.

45. За влизане и излизане от изкоп се използва стандартна стълба, която се поставя така, че горният ѝ край да е на височина 1 м над терена. При слизане и изкачване на работещ по стълбата да се предотвратява преобръщането на стълбата.

46. Не се допуска използване на строителна техника за влизане и излизане от изкопа.

47. Не се допуска извършване на изкопни работи чрез подкопаване.

48. Не се допуска използване на криви, корозирали, изгнили или без необходимата якост укрепителни елементи.

49. Не се допуска преминаване и престой на хора, както и други видове СМР в обсега на действие на строителна машина, изпълняваща изкопни работи.

50. В охранителната зона на проводници под напрежение или на действащ продуктопровод, изкопните работи се извършват под непосредственото ръководство на техническия ръководител и под наблюдението на представител на собственика на продуктопровода.

51. Работата се преустановява при откриване на неизвестни подземни мрежи или съоръжения и при условия, различни от предвидените и оценените, до получаване на предписания от проектанта (при работи по проект) или техническия ръководител/ ръководителя на екипа.

52. При вероятност изкопа да се превърне в ограничено пространство се прилагат адекватни мерки за безопасна работа в ограничено пространство.

Работа в ограничени пространства

53. Капаците на шахтите се отварят с изправни инструменти и приспособления.

54. Забранено е повдигането на капаците на шахтите с вкарване на ръце под тях.
55. При работа в ограничено пространство /шахта, камера, резервоар, кладенец, закрит канал, тръбопровод, колектор, силос и др./ се спазват изискванията на Наредба № 9 за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд при експлоатация и поддържане на водоснабдителни и канализационни системи.
56. Допускането до работа в ограничено пространство се дава с издаване на документ/разрешително за работа, като:
- 56.1. Броят на членовете в работния екип се определя от допускащия, след изготвяне на оценка на риска и попълване на задължителното разрешително за допускане до работа в ограниченото пространство, но не по-малко от двама човека.
 - 56.2. Минималните екипи за работа в ограничено пространство, които изпълнителят трябва да има в наличност са не по-малко от два;
 - 56.3. До работа в ограничено пространство се допускат само лица, които са обучени за работа в ограничени пространства;
 - 56.4. Класът на взривозащита на оборудването следва да е съобразен със средата, в която ще се работи;
 - 56.5. Всеки работещ в ограниченото пространство, следва да има:
 - 56.5.1. Газ детектор;
 - 56.5.2. Самоспасителен дихателен апарат;
 - 56.5.3. Ударозащитна каска за работа на височина с начелно осветление;
 - 56.5.4. Сбруя за цяло тяло.
 - 56.6. Всеки екип за работа в ограничено пространство следва да е оборудван с:
 - 56.6.1. Трипод със съответното оборудване за достъп и евакуация – лебедка/и, спирачни устройства, спасителни устройства, въжета, карабинери и др.
 - 56.6.2. Средства за обезопасяване на работната площадка/шахтата.
 - 56.7. Разрешителните за работа в ОП се издават както следва:
 - 56.7.1. в затворени зони на Възложителя - от длъжностни лица на Възложителя;
 - 56.7.2. от длъжностни лица на Изпълнителя в останалите случаи.

Работа с опасни вещества

57. При работа с химични вещества на работната площадка се спазват приложимите изисквания за безопасна работа и опазване на околната среда.
58. Използваните опасни химични вещества и смеси се съхраняват в подходящи за целта съдове, с етикети с име на веществото и съответните знаци за опасност, съгласно класификацията на опасностите на Регламент CLP ((ЕО) № 1272/2008).
59. На работните обекти се поддържат налични технически средства за овладяване на разливи – сорбенти, чували, съдове и инструменти за събиране и почистване и др.
60. До работа по етернитови водопроводни мрежи се допускат само обучени лица за работа с азбестосъдържащи продукти, оборудвани с противопрахови маски с клас на защита Р3.
61. При работа по канализационни мрежи и съоръжения се предприемат всички мерки за защита от биологични агенти.

Работа на височина

62. При работа на височина хората, оборудването и материалите се защитават от падане.
63. Паданията от височина се предотвратяват чрез съоръжения и/или ограждения, които са достатъчно високи и са изградени най-малко от защитна бордова лента за крака, главно перило за ръце и средно перило за ръце или чрез еквивалентно алтернативно решение.
64. Единични стълби с дължина по-голяма от 3 m се закрепват срещу обръщане назад или встрани независимо от броя на качванията или времето на използването им.

65. При използване на единични стълби с дължина, по-голяма от 5 m, се вземат мерки срещу деформиране (подпиране в средата и др.).
66. Скелетата, кофражите, подпорите и временните опори се проектират, оразмеряват, монтират, обезопасяват и поддържат така, че да могат да издържат действащите върху тях натоварвания и да се предотврати случайното им деформиране или задвижване.
67. Експлоатацията на скелета започва след документирана проверка от длъжностни лица на Изпълнителя.
68. Скелето следва да бъде проверявано веднъж седмично или след тежки неблагоприятни атмосферни условия или след съществена модификация.
69. Скелетата, платформите и люлките се използват, съгласно инструкцията от производителя за монтажа, експлоатацията, допустимите натоварвания, демонтажа и изисквания за безопасна работа.
70. Не се допуска поставяне на стъпките на скелетата и платформите върху случайни опори или върху елементи и съоръженията, когато не са оразмерени за целта.
71. Скелетата и платформите изграждат/позиционират върху стабилна основа/терен.
72. Изкачване и слизане по скеле се допуска само по обезопасени проходи чрез стълби, които са елемент на скелето.
73. Подвижните скелета се застопоряват срещу внезапни премествания.
74. Достъп до скеле, което е незавършено или неохранявано, трябва да се предотвратява (например чрез обозначаване на опасностите или предупредителни знаци, поставени на подходящи места).
75. Забранено е прекачване на работещите в сградите и на покривите на сградите от подвижни работни площадки.
76. Забранена е работа от стълба на височина по-голяма от 3 m от основата на стълбата от лице, което не е закрепено посредством предпазен колан към здрава и сигурна конструкция.
77. При използване на техники за достъп и позициониране посредством въжета, въжената система трябва да съдържа най-малко две отделно закрепени въжета, като едното служи за средство за достъп, за слизане и за опора (работно въже), а другото служи за резервно средство (обезопасяващо въже).
78. В случай, че се използват фиксирани точки за закрепване, същите трябва да бъдат проверявани от длъжностни лица на изпълнителя преди закрепването на системи за осигуряване и въжен достъп.

Повдигателни дейности

79. Повдигателните съоръжения се управляват и обслужват само от правоспособни лица, включително и лицата окачващи товарите.
80. Не се допуска направляване или придържане на повдигнатите материали с ръце и стоенето на работещите под товара или в непосредствена близост до него.
81. Не се допуска използване на строителни машини и повдигателни съоръжения и уредби с неизправна звукова и/или светлинна оперативна сигнализация.
82. При използване на собствено и/или наето повдигателно съоръжение, Изпълнителят осигурява:
- 82.1. Повдигателното съоръжение да е преминало редовен технически преглед;
 - 82.2. Товарозахватните приспособления да са изправни и с валидна маркировка;
83. Забранено е работещи на Изпълнителя да използват повдигателни съоръжения, собственост на „Софийска вода“ АД, без предварителна писмена договореност за това.

Работа с опасни енергии

84. Изпълнителят има право да поиска спиране и изолиране на енергийни източници (вода, въздух, електричество и т.н.) собственост на Възложителя, ако прецени, че създават риск на работната площадка.
85. Работа по ел. уредби, съоръжения и мрежи се извършва само от правоспособен и обучен персонал и по реда на Правилник за безопасност и здраве при работа по електрообзавеждането с напрежение до 1000 V и Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи.

86. Когато при работа с ръчни и преносими инструменти, лампи и трансформатори се налага удължаване на захранващия им кабел, се използват фабрично произведени удължители със степен на защита на щепселните съединения, съответстваща на характеристиките на средата.
87. Допусканото удължаване на захранващия кабел е такова, че работещият вижда електрическия контакт, от който се захранва удължителят или устройството за навиване на кабела на удължителя.
88. Изкопните дейности с дълбочина над 0.5 m, непосредствено до стълб и/или в зоната на подземни технически проводни се извършват с наряд.
89. При работа на обекти на „Софийска вода“ АД Изпълнителят:
- 89.1. Извършва оценка на риска, включително от възможни аварийни ситуации, произтичащи от допир на мобилни съоръжения или оборудване с електропроводи под напрежение;
 - 89.2. Използва собствени разпределителни табла със съответната степен на защита за захранване на електропотребителите си. Възложителят определя местата за присъединяване и допустимите товари;
 - 89.3. Забранява се превключване от едно място на захранване към друго или включване на допълнителни потребители от Изпълнителя към електрическите съоръжения на Възложителя без разрешението му;
 - 89.4. Изпълнителят разполага използваните ел. удължители и захранващи кабели по начин, изключващ увреждането на изолацията им от транспортни средства и други средства на Възложителя;
 - 89.5. Изпълнителят използва електрическите съоръжения по начин, изключващ директния и индиректния допир;
 - 89.6. Нарядите за работата по ел. мрежи и съоръжения на територия на затворени зони на Възложителя се издават от Възложителя;
 - 89.7. Изготвяне и поддържа аварийен план.
90. Работа в неелектрически уредби и мрежи се извършва само от правоспособен и обучен персонал по реда на Правилник за безопасност при работа в неелектрически уредби на електрически и топлофикационни централи и по топлопреносни мрежи и хидротехнически съоръжения.
91. При риск от поражение от опасна енергия, тя се изолира/ блокира така, че да не застрашава работещите и посетителите на обекта.
92. Местата определени за изолиране, се маркират ясно и видимо.
93. Работата по неелектрически уредби и мрежи в затворени зони на „Софийска вода“ АД се извършва по наряд, издаден от Възложителя.

Огневи работи и пожарна безопасност

94. Огневите работи на временни места започват след оценка на риска и планиране на мерки за управлението му, което се документира с издаване на Акт за огневи работи по формат на Възложителя, предоставен при сключване на договора, или еквивалентен формат на Изпълнителя, след съгласуване с Възложителя.
95. Изпълнителят определя писмено Отговорен ръководител, Изпълнител и Наблюдател на огневите работи за всеки обект.
96. Валидността на Акта е 1 работен ден и се отнася за дейността и условията, при които се извършва.
97. Оценката на риска е неотменима част от Акта за огневи работи. При промяна на условията се прави нова оценка на риска и се издава нов Акт за огневи работи.
98. Местата, където се извършват огневи работи се почистват предварително от горими материали, суха растителност и др.
99. При наличие на преминаващи хора, мястото за огневи работи се огражда с пожароустойчиви прегради или завеси и се сигнализира с предупредителни табели „Внимание! Тук се извършват огневи дейности!).
100. Огневи работи в изкопи се предприемат след повърхностно отводняване.
101. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимият вид и количества, изправни и проверени пожарогасителни средства.

102. Местата, където се извършват дейности с вода под високо налягане (силата на струята JP (JP = JP = QxP, където JP е сила на струята, Q е Дебита в литри на минута (л/мин), а P е : налягането на помпата (P) в бара) се обозначават и сигнализируют по подходящ начин.

103. Не се допуска достъп на неупълномощени и външни лица до зоната, където се работи с вода под високо налягане.

Координирането на съвместното прилагане на настоящото Споразумение, при извършване на дейности, предмет на договор, се възлага на контролиращи служители:

от страна на Възложителя – Райко Цветанов – Старши мениджър “ПОПВ”, тел.0887762944, имейл: rtzvetanov@sofiyskavoda.bg, (име, длъжност, тел.)

от страна на Изпълнителя – *Жорж Нешев Нешев*, (име, длъжност, тел.)

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

Жорж Нешев Нешев
Управител
„ОПЕЛ-НЕСHEB“ ООД
ИЗПЪЛНИТЕЛ

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

Васил Борисов Тренев
Изпълнителен директор
„Софийска вода“ АД
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

СПОРАЗУМЕНИЕ

Към договор № 8686

за съвместно осигуряване опазването на околната среда,
при извършване на строително-монтажни работи (СМР) и ремонти, възложени от "Софийска вода" АД

На 31.07.2022 г., на основание чл.9 от Закона за опазване на околната среда и съгласно изискванията на БДС EN ISO 14001:2015, се сключи настоящето Споразумение между:

Възложителя – „Софийска вода“ АД и

Изпълнителя – „ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД

Координирането на съвместното прилагане на настоящето Споразумение, при извършване на дейности, предмет на договор, се възлага на **контролиращи служители:**

от страна на **Възложителя** – Райко Цветанов – Старши мениджър "ПОПВ", тел.0887762944, имейл: rtzvetanov@sofiyskavoda.bg
(име, длъжност, тел.)

от страна на **Изпълнителя** – Норин Нешев Нешев

(име, длъжност, тел.)

„Софийска вода“ АД се стреми към непрекъснато подобрене на своите работни процеси в предоставянето на „Вик“ услуги, като едновременно с това се ангажира с осигуряване опазването на околната среда.

Настоящото Споразумение изисква спазването от страна на **Изпълнителя** на приложимите законодателни изисквания в областта на опазване на околната среда и възприетите от **Възложителя** добри практики при извършването на СМР и ремонти на територията на експлоатираните от **Възложителя** площадки.

1. Изпълнителят се задължава да спазва изискванията по Споразумението от страна на **всички свои работещи на обекта, на фирмите подизпълнители**, на които са възложили работата си и на **всички физически и юридически лица**, които се намират на територията на обекта.

ОБМЕН НА ИНФОРМАЦИЯ:

2. **Възложителят и Изпълнителят** обменят информация своевременно, по въпроси засягащи управлението на аспектите по ОС, предложения за подобрене или инциденти по ОС.
3. **Възложителят** предоставя на **Изпълнителя** документираните добри практики и вътрешни правила за извършване на СМР и ремонти(процедури, инструкции и други).
4. Служителите на **Изпълнителя** се запознават с изискванията на **Възложителя** по настоящето Споразумение, както и с всички предоставени вътрешно-регулативни документи.
5. При поискване от страна на **Възложителя, Изпълнителя** предоставя документирана информация за компетентността и квалификацията на служителите на **Изпълнителя**.
6. **Изпълнителят** допуска на обектите на **Възложителя** само изправни машини и моторни превозни средства (МПС), които притежават валидни за периода на работа на обекта периодични технически прегледи.
7. **Изпълнителят** не допуска влизане в пътищата на непочистени МПС и не замърсява пътното платно, пътните съоръжения и пътните принадлежности с кал, строителни и отпадъчни материали;
8. **Изпълнителят** се грижи за чистотата и добрата организация на работната площадка по време на СМР.
9. **Изпълнителят** след приключване на СМР или ремонт, оставя обекта напълно почистен.

РАБОТА С ХИМИЧНИ ВЕЩЕСТВА, ГОРИВА И СМЕСИ:

10. **Изпълнителят** не допуска течове на масла, горива и други химични вещества и смеси.
11. **Изпълнителят** разполага с Информационни листа за безопасност (ИЛБ) на български език от производителя/доставчика за всички химикали, реагенти и горива на мястото за работа и съхранение.
12. **Изпълнителят** спазва всички изисквания на ИЛБ за всички химикали, реагенти и горива.
13. **Изпълнителят** извършва презареждането на преносими съоръжения (агрегати и апаратури) на специално определените за целта места - на непроницаема повърхност и на разстояние не по-малко от 10 м от дренажни системи и водни обекти.
14. **Изпълнителят** употребява само етикетирани и подходящи съдове за съхранение на химични вещества, горива и други течности и смеси, с които работи или се намират на работната площадка.

РАБОТА В ЗЕЛЕНИ ПЛОЩИ:

15. При работа в зелени площи, **Изпълнителят** осигурява премахване на повърхностния слой на почвата с дебелина 30 см, съхранението и връщането му обратно на място. В случай, че връщането му не е възможно, **Изпълнителят** е длъжен да го замени с притежаваща сертификат за качество плодородна почва.
16. **Изпълнителят** извършва премахване, преместване или кастрене на дървесна растителност само след като е уведомил **Възложителя** и е получил разрешение за това.

УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИ:

17. **Изпълнителят** не допуска изхвърляне на битови и други отпадъци в изкопа и/или извън специализираните и обозначени съдове за съхранение.
18. **Изпълнителят** не смесва различните видове отпадъци на обекта, както и при транспортиране. (Пр. Опасни с неопасни; рециклируеми с нерестицируеми).
19. **Изпълнителят** разделя замърсеното с масла, горива и химикали оборудване (парцали, кърпи, абсорбенти, филтри и други) от отпадъците, представляващи чиста суровина.
20. **Изпълнителят** предава разделно всички видове отпадъци (строителни, опасни, излишни земни маси и други) на лица, притежаващи издаден документ по реда на ЗУО, за третиране. При поискване, представя на **Възложителя** документите (счетоводни документи, кантарни бележки, договори и други) доказващи това.
21. **Изпълнителят** спазва одобрения план за управление на строителни отпадъци (ПУСО), при изпълнение на обекти, за които е приложим такъв, съгласно изискванията на ЗУО. **Изпълнителят** уведомява **Възложителя** при установени в хода на строителството несъответствия с предвиденото в ПУСО.
22. **Изпълнителят** транспортира отпадъците и излишните земни маси, чрез превозни средства, регистрирани по реда на ЗУО.
23. **Изпълнителят** спазва указанията на издаденото направление с определен маршрут за транспортиране на строителни отпадъци и земни маси от компетентния орган.
24. **Изпълнителят** събира отпадъци, съдържащи азбест (в.т.ч. етернитови тръби, изолационни материали и др.), в опаковки/чували, след което ги предава по реда на ЗУО.
25. **Изпълнителят**, при поискване от **Възложителя**, претегля контролно строителни отпадъци и отпадъци от черни и цветни метали на бази на **Възложителя**.

ИЗВЪНРЕДНИ СИТУАЦИИ:

26. **Изпълнителят** осигурява мерки за предотвратяване на извънредни ситуации, свързани със замърсяване на ОС (смесване на отпадъци, разливи на химични вещества и смеси, пожар и други)
27. **Изпълнителят** осигурява на работещите служители на обекта подходящи технически средства за овладяване на разливи на опасни и/или отпадъчни материали.
28. **Изпълнителят** своевременно предоставя информация на **Възложителя** при възникнала извънредна ситуация.
29. В случай на разлив на химични вещества, горива, отпадъчни води и други, **Изпълнителят** предприема незабавни мерки по преустановяването и почистването му.

НАРУШЕНИЯ ПО СПОРАЗУМЕНИЕТО:

30. При установяване на нарушение по настоящото Споразумение, лицата от страна на **Възложителя** съставят Констативен протокол (Приложение 1), копие от който се предоставя своевременно на **Изпълнителя**.
31. При предоставен констативен протокол за нарушение от **Възложителя**, **Изпълнителят** предприема действия за коригиране и справяне с последиците от нарушението/ята в определения в протокола срок.
32. **Изпълнителят** отстранява причините за нарушението, така че то да не се случва повторно.
33. **Възложителят** може да поиска писмено или устно отстраняване от обекта на лица на **Изпълнителя**, които нарушават изискванията по настоящото Споразумение.
34. **Възложителят** може да поиска писмено или устно преустановяване на работата на **Изпълнителя**, в случай че нарушаването на изисквания по настоящото Споразумение водят до залпово замърсяване на околната среда.
35. **Изпълнителят** дължи неустойка в размер на **400.00лв.**, за всеки отделен случай на неспазване на изискванията по точки от 6 до 29 от настоящото Споразумение, освен когато в Специфичните условия на договора са предвидени по-високи, в които случаи се прилагат последните.

Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

Жорж Нешев Нешев
Управител *
„ОПЕЛ-НШЕВ“ ООД
ИЗПЪЛНИТЕЛ

Информацията е заличена
съгласно чл.5 и чл.6 от
Регламент (ЕС) 2016/679

Васил Борисов Тренев
Изпълнителен директор
„Софийска вода“ АД
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

КОНСТАТИВЕН ПРОТОКОЛ

За установяване на съответствие с изискванията по Споразумение за опазване на околната среда
при строително-монтажни работи и ремонти,
Към договор №

No	X/V	Констатация	Бележки
1	<input type="checkbox"/>	Лицата на обекта са запознати с изискванията на Възложителя , свързани с опазване на околната среда, в т.ч. са преминали инструктаж по ОС.	
2	<input type="checkbox"/>	Моторните превозни средства (МПС) и машини са в изправност (с валидни документи за техническа годност).	
3	<input type="checkbox"/>	МПС са почистени и не замърсяват пътното платно, съоръжения и принадлежности с кал, строителни и отпадъчни материали.	
4	<input type="checkbox"/>	Площадката се почиства по време на СМР. Налична е добра работна организация.	
5	<input type="checkbox"/>	След приключване на СМР обекта е почистен.	
6	<input type="checkbox"/>	Няма наличие на течове на масла, горива, други химични вещества и смеси.	
7	<input type="checkbox"/>	Налични са информационни листа за безопасност (ИЛБ) за всички химикали, реагенти и горива, на мястото за работа и съхранение.	
8	<input type="checkbox"/>	Спазват се изискванията на ИЛБ за химикали, реагенти и горива.	
9	<input type="checkbox"/>	Преносимите агрегати и апаратури се презареждат на непроницаема повърхност и на разстояние по-малко от 10 м от дренажни системи и водни обекти.	
10	<input type="checkbox"/>	Съдовете за съхранение на химични вещества и смеси са обозначени със съответния етикет.	
11	<input type="checkbox"/>	Повърхностния плодороден слой на почвата е премахнат и е осигурено съхранението и връщането му обратно.	
12	<input type="checkbox"/>	Извършено е премахване, преместване или кастрене на дървесна растителност като е уведомен Възложителя и е получено разрешение за това.	
13	<input type="checkbox"/>	Няма отпадъци извън специализираните и обозначени съдове за съхранение.	
14	<input type="checkbox"/>	Отпадъците се събират и съхраняват отделно по време на работа / транспортиране.	
15	<input type="checkbox"/>	Замърсеното с масла, горива и химикали оборудване не се смесва с рециклируеми отпадъци.	
16	<input type="checkbox"/>	Налична е документацията, удостоверяваща предаването на отпадъците по реда на ЗУО.	
17	<input type="checkbox"/>	Планът за управление на строителните отпадъци се спазва.	
18	<input type="checkbox"/>	При строителството са вложени задължителните рециклирани материали.	
19	<input type="checkbox"/>	Налична е документацията по реда на ЗУО за транспортиране на отпадъци.	
20	<input type="checkbox"/>	Маршрута по Направление, издадено от районната администрация за транспортиране на строителни отпадъци, земни маси и едро-габаритни отпадъци до депо се спазва.	
21	<input type="checkbox"/>	Отпадъците, съдържащи азбест са събрани отделно в опаковки/чували.	
22	<input type="checkbox"/>	Осигурени са мерки за предотвратяване на извънредни ситуации, свързани със замърсяване на ОС (смесване на отпадъци, разливи на химични вещества и смеси, пожар и други)	
23	<input type="checkbox"/>	Налични са технически средства за овладяване на извънредни ситуации. (Сорбенти, парцали, инертни материали, метли, лопати, чували за смет, съдове за събиране, помпи и др., при разливи на масла, горива, химикали, отпадъчна вода и др.)	
24	<input type="checkbox"/>	Възникналите извънредни ситуации се докладват своевременно.	
25	<input type="checkbox"/>	Взети са мерки по преустановяване на възникнала извънредна ситуация.	
26	<input type="checkbox"/>	Предприети са действия за коригиране в определения срок, на констатирани с Протокол нарушения.	

Извършил проверката:(име, подпис) Присъствал на проверката:(име, подпис)

Обект:

Дата:.....

***ТЕХНИЧЕСКО
ПРЕДЛОЖЕНИЕ***

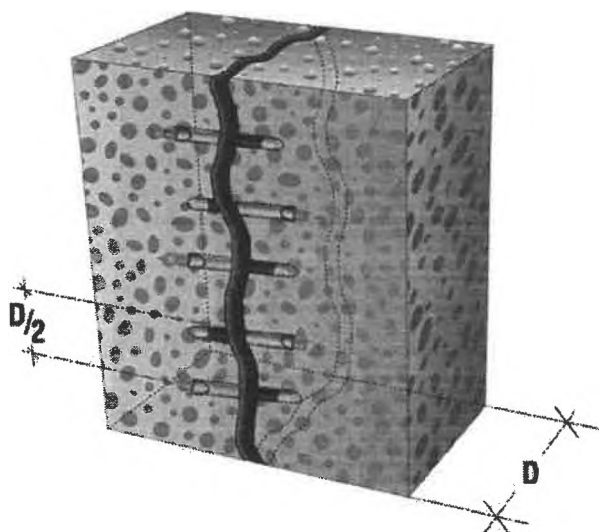
ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от „ОПЕЛ-НЕСHEB“ ООД
с описана последователност на дейностите при изпълнението на:
„Извършване на инжекционни мероприятия за отстраняване на течове на
обекти на „Софийска вода“ АД“

Последователност на дейностите при изпълнението на договора:

1. Инжекционни операции в дилатационни фуги

1.1. Пробиване на оптимално необходим брой отвори под 45°, като броя на отворите зависи от дебелината на конструкцията, вида на фугата (хоризонтална или вертикална), какъв е достъпа до нея, има ли добра видимост относно това от къде идва теча и т.н. Пакерите се разполагат по определена схема от двете страни на дилатационната фуга. Ориентировъчно разстоянието между пакерите и фугата е $\frac{1}{2}$ от дебелината на конструктивното тяло.



1.2. Монтаж на инжекционни пакери в разпробитите отвори.

1.3. Запечатване на дилатационната фуга с бързостягащ полимер-циментов материал **MC-FIX ST**, ако това е необходимо.

1.4. Инжектиране - на обекта трябва да бъде осигурено електричество 220V, компресор за въздух, температурата на основата и въздуха трябва да е в интервала +1°C до +40°C. При инжектиране на вертикалната фуга, инжектирането се извършва от долу на горе, като т.нар. пакер контакт трябва да бъде постигнат /инжектирането от един пакер трябва да се спре при появата на смола от съседен на него пакер/.

За инжекционен състав се използва високоеластична и нисковискозна хидроструктурна смола **MC-Injekt GL 95-TX**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(S2) W(1) (2/3/4) (1/40)**. Инжектирането се извършва посредством двукомпонентна инжекционна помпа MC-I 700. След приключване на инжектирането със съответната смола, пакерите се чупят и отворите се запълват с подходящ материал, например **MC-FIX ST**.

2. Инжекционни операции в пукнатини и работни фуги

2.1. Пробиване на оптимално необходим брой отвори под 45°, като броя на отворите зависи от дебелината на конструкцията. Пакерите се разполагат по определена схема от двете страни на работната фуга/пукнатината. Ориентировъчно разстоянието

между пакерите и фугата/пукнатината е $\frac{1}{2}$ от дебелината на конструктивното тяло. Виж т.1.

2.2. Монтаж на инжекционни пакери в готовите отвори.

2.3. Инжектиране – На обекта трябва да бъде осигурено електричество 220 V, температурата на основата и въздуха трябва да е в интервала $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$. Инжектирането се извършва посредством пробивни пакери от неръждаема алуминиева сплав. В случай, че при разпробиването на отворите за пакерите има течове на вода под налягане, първо се инжектира двукомпонентна бързореагираща и разпенваща полиуретанова смола, като целта на това инжектиране е временно спиране на теча с цел при инжектирането с плътен еластичен полиуретан той да не бъде отмит от силно течащата вода.

За целта се инжектира **MC-Injekt 2033** - двукомпонентна бързореагираща и увеличаваща обема си полиуретанова смола.

2.4. Същинско инжектиране - спазват се изискванията относно температура от т.2.3. При инжектиране на вертикални фуги/пукнатини, инжектирането се извършва от долу на горе, като т.нар. пакер контакт трябва да бъде постигнат /инжектирането от един пакер трябва да се спре при появата на смола от съседен на него пакер. Инжектирането се извършва с нисковискозна PU смола **MC-Injekt 2300**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(D1) W(2) (1/2/3/4) (5/40) U(D2) W(2) (2) (5/40)**. След приключване на инжектирането със съответната смола, пакерите се чупят и отворите се запълват с подходящ материал, например **MC-FIX ST**.

3. Инжекционни операции в зоната на преминаване на тръби през бетонови елементи

3.1. Пробиване на отвори за пакери.

3.2. Монтаж на инжекционни пакери.

3.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав **MC-Fix ST**, ако е необходимо.

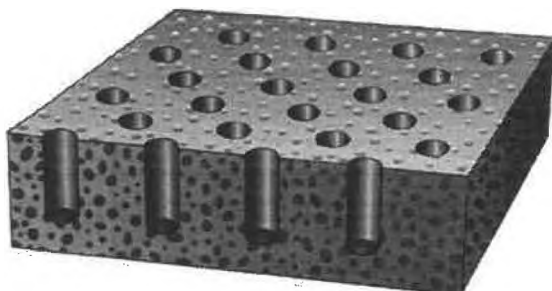
3.4. Инжектиране под налягане на двукомпонентна полиуретанова смола или хидроструктурна (акрилна) смола в зависимост от обема, който трябва да се запълни и температурата на основата и водата (ако има теч към момента на инжектирането).

За полиуретанова смола се използва **MC-Injekt 2300**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(D1) W(2) (1/2/3/4) (5/40) U(D2) W(2) (2) (5/40)**, за хидроструктурна смола се използва смола **MC-Injekt GL 95-TX**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(S2) W(1) (2/3/4) (1/40)**.

След приключване на инжектирането със съответната смола, пакерите се чупят и отворите се запълват с подходящ материал, например **MC-FIX ST**.

4. Инжекционни операции при плоски течове

4.1. Пробиване отвори перпендикулярно на конструкцията, като отворите се разполагат в разтер, съответно и пакерите се монтират по този начин, като броя на отворите зависи от дебелината на конструкцията. Разстоянието от пакер до пакер е равно на $\frac{1}{2}$ от дебелината на конструкцията.



4.2. Монтаж на инжекционни пакери в готовите отвори.

4.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав **MC-Fix ST** ако е необходимо.

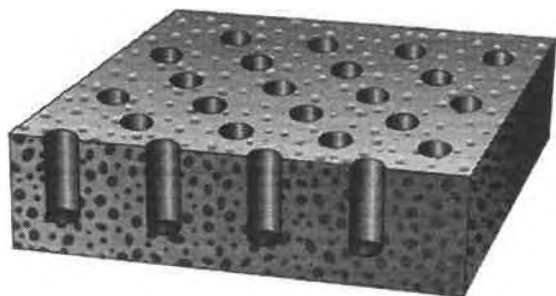
4.4. Инжектиране под налагане на двукомпонентна полиуретанова смола или хидроструктурна (акрилна) смола в зависимост от температурата на основата и водата (ако има теч към момента на инжектирането).

За полиуретанова смола се използва **MC-Injekt 2300**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(D1) W(2) (1/2/3/4) (5/40) U(D2) W(2) (2) (5/40)**, за хидроструктурна смола се използва смола **MC-Injekt GL 95-TX**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(S2) W(1) (2/3/4) (1/40)**.

След приключване на инжектирането със съответната смола, пакерите се чупят и отворите се запълват с подходящ материал, например **MC-FIX ST**.

5. Инжекционни операции при точкови течове

5.1. Пробиване отвори перпендикулярно на конструкцията, като отворите се разполагат в разтер, съответно и пакерите се монтират по този начин., като броя на отворите зависи от дебелината на конструкцията. Разстоянието от пакер до пакер е равно на $\frac{1}{2}$ от дебелината на конструкцията.



5.2. Монтаж на инжекционни пакери в готовите отвори.

5.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав **MC-Fix ST** ако е необходимо.

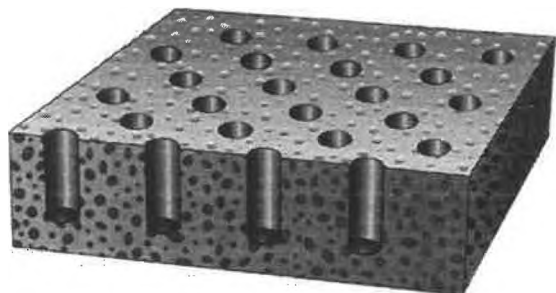
5.4. Инжектиране под налагане на двукомпонентна полиуретанова смола.

За полиуретанова смола се използва **MC-Injekt 2300**, която има следните характеристики в съответствие с **EN 1504 – 5: U(D1) W(2) (1/2/3/4) (5/40) U(D2) W(2) (2) (5/40)**.

След приключване на инжектирането със съответната смола, пакерите се чупят и отворите се запълват с подходящ материал, например **MC-FIX ST**.

6. Инжекционни операции при десортирал бетон

6.1. Пробиване отвори перпендикулярно на конструкцията, като отворите се разполагат в разтер, съответно и пакерите се монтират по този начин., като броя на отворите зависи от дебелината на конструкцията. Разстоянието от пакер до пакер е равно на $\frac{1}{2}$ от дебелината на конструкцията.



- 6.2. Монтаж на инжекционни пакери в готовите отвори.
- 6.3. Замонолитване на зоната с бързотвърдяващ цимент-полимерен състав **MC-Fix ST** ако е необходимо.
- 6.4. Инжектиране с ниско налягане на микроциментов материал **Oxal VP III HS**.
След приключване на инжектирането със съответната смола, пакерите се чупят и отворите се запълват с подходящ материал, например **MC-FIX ST**.

7. Локално репарационни операции на хидроизолационната система

- 7.1. Водно бластиране с налягане 1000 bar
- 7.2. Машинно полагане на хидроизолация за питейна вода на циментова основа **MC-RIM PW 10**.
- 7.3. Направа холкери с цимент с полимерен състав или еквивалент с височина до 100 мм.
- 7.4. Измазване на фуги с полимерен цимент.

08.06.2020 г.

за „ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД:

.....
/инж.Жорж Нешев Нешев /Управител/



Каталожни спецификации

на материалите, които ще се влагат при изпълнението на дейностите:
„Извършване на инжекционни мероприятия за отстраняване на течове на обекти
на „Софийска вода“ АД

Каталожните спецификации на материалите, които ще се влагат при изпълнението на дейностите, са описани в приложените документи:

1. Документ за характеристиките на продукт MC-Fix-ST – 2 стр.
2. Информационен лист за безопасност за продукт MC-Fix-ST – 9 стр.
3. Документ за характеристиките на продукт MC-Injekt 2033 – 2 стр.
4. Декларация за съответствие за продукт MC-Injekt 2033 – 1 стр.
5. Информационен лист за безопасност за продукт MC-Injekt 2033 – 20 стр.
6. Документ за характеристиките на продукт MC-Injekt 2300 – 2 стр.
7. Декларация за експлоатационни показатели за продукт MC-Injekt 2300 – 2 стр.
8. Информационен лист за безопасност за продукт MC-Injekt 2300 – 18 стр.
9. Документ за характеристиките на продукт MC-Injekt GL-95 TX – 2 стр.
10. Декларация за експлоатационни показатели за продукт MC-Injekt GL-95 TX – 2 стр.
11. Информационен лист за безопасност за продукт MC-Injekt GL-95 TX – 46 стр.
12. Документ за характеристиките на продукт Oxal VP III HS – 2 стр.
13. Декларация за експлоатационни показатели за продукт Oxal VP III HS – 4 стр.
14. Информационен лист за безопасност за продукт Oxal VP III HS – 9 стр.
15. Документ за характеристиките на продукт MC-RIM PW10 – 2 стр.
16. Декларация за експлоатационни показатели за продукт MC-RIM PW 10 – 2 стр.
17. Информационен лист за безопасност за продукт MC-RIM PW 10 – 9 стр.
18. Становище за хигиенно-токсилкологична безопасност №166-11-С-2/25.03.2011 г. издадено МЗ Национален център по обществено здраве и анализи за продукти MC-Injekt 2033, MC-Injekt 2300 и MC-Injekt GL 95 TX;
19. Становище за хигиенно-токсилкологична безопасност № 2998-13-С-22/15.10.2013 г. издадено от МЗ Национален център по обществено здраве и анализи за продукт MC-RIM PW10;

Сертификати за преминал курс на обучение на специалисти на „Опел-Нешев“ ООД, издадени от МЦ-Баухеми ЕООД – 5 бр.

08.06.2020 г.

Управител на „ОПЕЛ-НЕШЕВ“ ООД:

.....

/инж.Жорж Нешев Нешев/





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente A

1.2 Идентифицирани
употреби на веществото
или сместа, които са от
значение и употреби,
които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на
веществото / на
приготовлението

полиуретанова смола
смола

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533

Даваща информация
направление:

msds@mc-bauchemie.com

1.4 Телефонен номер при
спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Acute Tox. 4 H332 Вреден при вдишване.

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.

Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Resp. Sens. 1 H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.

Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.

Carc. 2 H351 Предполага се, че причинява рак.

STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

STOT RE 2 H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

(продължение на стр.2)

BG

ВЯРНО С ОРБИГАМА ПА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente A

(продължение от стр.1)

- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът е класифициран и етикуиран според регламента относно класифицирането, етикуирането и опаковането (CLP).

- Пиктограми за опасност



GHS07 GHS08

- Сигнална дума
- Определящи опасността компоненти за етикетирание:
- Предупреждения за опасност

Опасно

соли на родановодородна киселина

- Препоръки за безопасност

H332 Вреден при вдишване.
H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
H317 Може да причини алергична кожна реакция.
H351 Предполага се, че причинява рак.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

P260 Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P284 [При недостатъчна вентилация] носете средства за защита на дихателните пътища.
P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
P342+P311 При симптоми на затруднено дишане: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P403+P233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

- Допълнителни данни:

Съдържа изоцианати. Може да причини алергична реакция.

(продължение на стр.3)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente A

(продължение от стр.2)

- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Химическа характеристика: Смес
- Описание: Смолна смес
Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· Опасни съставни вещества:

CAS: 101-68-8 Reg.nr.: 01-2119457014-47	соли на родановодородна киселина Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	50-70%
CAS: 25322-69-4	Polypropylenglykol Acute Tox. 4, H302	10-<25%

- Допълнителни указания: Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- Общи указания: Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно
Засегнатите да се изведат на чист въздух.
Превеждане за лечение от лекар.
- След вдишване: Осигуряване на чист въздух
Незабавно търсене на лекарски съвет.
- След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
Превеждане за лечение от лекар.
- След поглъщане: Незабавно привличане на лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.4)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente A

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Пожарогасителни средства

Подходящи гасящи средства:

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
Огнегасящ прах. Да не се използва вода.

Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:

Вода

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

При пожар могат да бъдат отделени:

Въглероден окис (CO)

Азотни окиси (NOx)

При определени условия на горене не могат да се изключат следи от отровни вещества, като напр.:

Циановодород (HCN)

5.3 Съвети за пожарникарите

Специални защитни средства:

Носене на независим от околния въздух респиратор.

Други данни

Застрашените резервоари да се охладят с диспергирана водна струя.

Остатъците след пожара и замърсената вода от гасенето следва да бъдат отстранени в съответствие с предписанията.

Замърсената вода от гасенето да се събира отделно, не бива да попада в канализацията.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Осигуряване на достатъчно проветрение.

При въздействие на пари/прах/аерозол да се използва респираторна маска.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Предотвратяване проникване в канализацията, ями и мазета.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се полие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

(продължение на стр.5)

ВЯРНО С ПРИМЪНА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2033 - Komponente A**

(продължение от стр.4)

6.4 Позоваване на други раздели

Да се осигури достатъчно проветрение.

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:

Не са необходими специални мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранение:

Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Да се съхранява само в оригиналния варел.

Указания при общо съхранение:

Да се съхранява отделно от хранителни продукти.

Други данни относно условията в складовете:

Резервоарът да се държи плътно затворен.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

Допълнителни указания:

Като основа служиха валидните при съставянето листи.

(продължение на стр.6)

BC

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente A

(продължение от стр.5)

- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
 - Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.
 - Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
 - Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
 - Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
 - Да се избягва допир с очите и кожата.
 - По време на работа да не се консумират храни и напитки, да не се пуши и смърка тютюн.
- **Дихателна защита:**
 - Кратковременно филтър:
 - При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- **Защита на ръцете:**
 - Защитни ръкавици
 - Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
 - След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.
- **Материал за ръкавици**
 - Бутилкаучук
 - Нитрилкаучук
 - Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици**
 - Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:**
 - Защитни очила
 - Плътнo прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:**
 - Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
 - Форма: течна
 - Цвят: тъмнокафяво
 - Мирис: характерно

(продължение на стр.7)

BG

ВЯРНО С ОДИС...



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2033 - Komponente A**

(продължение от стр.6)

· Промяна на състоянието Точка на топене/точка на замръзване: не е определено Точка на кипене и интервал на кипене: 190 °C	
· Точка на възпламеняване:	> 110 °C
· Температура на възпламеняване:	400 °C
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Плътност при 20 °C:	1,17 г/см ³
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	хидролизирано
· Вискозитет: кинематичен при 20 °C:	160 s (DIN 53211/4 s beach)
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· 10.1 Реактивност	Няма налични други важни сведения.
· 10.2 Химична стабилност	
· Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:	Няма разлагане при използване по предназначение
· 10.3 Възможност за опасни реакции	Реакция с амини.
· 10.4 Условия, които трябва да се избягват	Няма налични други важни сведения.
· 10.5 Несъвместими материали:	Няма налични други важни сведения.
· 10.6 Опасни продукти на разпадане:	Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· 11.1 Информация за токсикологичните ефекти	
· Остра токсичност	Вреден при вдишване.
· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)	
101-68-8 соли на родановодородна киселина	
Орално	LD50 >2000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50 >9400 мг/кг (Kaninchen)

(продължение на стр.8)

BG

ВЯРНО С ОРГИЦИА ПА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente A

(продължение от стр.7)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Предполага се, че причинява рак.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо

(продължение на стр.9)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2033 - Komponente A**

- **vPvB:** неприложимо
· **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

(продължение от стр.8)

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
· **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
· **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
· **ADR, ADN, IMDG, IATA**
· **клас** отпада
- **14.4 Опаковъчна група**
· **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:**
· **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC** неприложимо
- **UN "Model regulation":** отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
· **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII** Условия на ограничение: 3, 56а

(продължение на стр.10)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2033 - Komponente A**

(продължение от стр.9)

15.80 MC-CODE

15.2 Оценка на
безопасност на химично
вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

Издаващо листа с данни
направление:

Technische Abteilung

Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Resp. Sens. 1: Респираторна сенсibiliзация – Категория 1

Skin Sens. 1: Кожна сенсibiliзация – Категория 1

Carc. 2: Канцерогенност – Категория 2

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) – Категория 2

* Данни, променени спрямо
предишната версия.

BG





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** MC-Injekt 2033 - Komponente B
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват** Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** полиуретанова смола
смола
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:** MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533
- **Даващо информация направление:** msds@mc-bauchemie.com
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:** Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Skin Corr. 1B H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

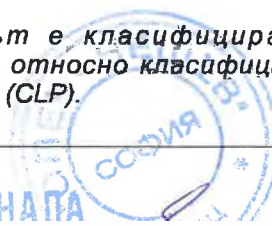
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente B

(продължение от стр.1)

Пиктограми за опасност



GHS05

Сигнална дума

Опасно

Определящи опасността компоненти за етикетирание:

N,N-bis[3-(dimethylamino)propyl]-*N',N'*-dimethylpropane-1,3-diamine
N,N,N',N'-tetramethyl-2,2'-oxybis(ethylamine)

Предупреждения за опасност

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

Препоръки за безопасност

P260 Не вдишвайте прах или дим.
P280 Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/предпазни очила/ предпазна маска за лице.
P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P304+P340 ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.

2.3 Други опасности

Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT: неприложимо
vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Химическа характеристика: Смеси

Описание: Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

Опасни съставни вещества:

CAS: 33329-35-0	<i>N,N</i> -bis[3-(dimethylamino)propyl]- <i>N',N'</i> -dimethylpropane-1,3-diamine Skin Corr. 1B, H314; Acute Tox. 4, H312	1-<10%
-----------------	--	--------

(продължение на стр.3)

ВЯРНО С ОРГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2033 - Komponente B**

(продължение от стр.2)

CAS: 3033-62-3 Reg.nr.: 01-2119972935-21	<i>N,N,N',N'</i> -tetramethyl-2,2'-oxybis(ethylamine) Acute Tox. 3, H311; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H332	1-<5%
CAS: 34364-26-6	<i>bismuth(3+)</i> neodecanoate Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 4, H413	0,1-<2,5%
CAS: 26896-20-8	Neodecansdure Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	0,1-<1,5%

· **Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
 - След вдишване: Осигуряване на чист въздух
 - След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
 - След контакт с очите: Превеждане за лечение от лекар.
 - След поглъщане: Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Превеждане за лечение от лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти** Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
 - Подходящи гасящи средства: Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
Огнегасящ прах. Да не се използва вода.
 - Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства: Вода
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.4)

BG

ВЯРНО С ПРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2033 - Komponente B**

(продължение от стр.3)

- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи: Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- 6.4 Позоваване на други раздели: За информация за безопасното манипулиране виж глава 7. За информация за личните предпазни средства виж глава 8. За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа: Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Няма.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и): Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.5)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2033 - Komponente B**

(продължение от стр.4)

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:** Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служи х валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:** Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
- **Дихателна защита:** При кратко време или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- **Защита на ръцете:** Защитни ръкавици
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.
- **Материал за ръкавици** Нитрилкаучук
Бутилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:** Защитни очила
- **Защита на тялото:** Плътнo прилепващи защитни очила
Защитно работно облекло

BG

(продължение на стр.6)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MS-Injekt 2033 - Komponente B

(продължение от стр.5)

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

· Форма:	течно
· Цвят:	белеещо
· Мирис:	характерно

Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене: 195 °C

· Точка на възпламеняване: > 110 °C

· Температура на самозапалване: Продуктът не е самозапалим.

· Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен.

· Плътност при 20 °C: 1,03 г/см³

Разтворимост в / Смесимост с

Вода: несмесимо, респ. слабо смесимо

Вискозитет:

· кинематичен при 20 °C: 15 s (DIN 53211/4)

· 9.2 Друга информация Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.

· 10.2 Химична стабилност

· Термично разлагане /

условия, които трябва да се избягват:

Няма разлагане при използване по предназначение

· 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

· 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Няма налични други важни сведения.

· 10.5 Несъвместими материали:

Няма налични други важни сведения.

· 10.6 Опасни продукти на разпадане:

Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· 11.1 Информация за токсикологичните ефекти

· Остра токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

BG

ВАРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2033 - Komponente B**

(продължение от стр.6)

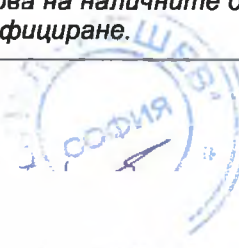
Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)		
33329-35-0 N,N-bis[3-(dimethylamino)propyl]-N',N'-dimethylpropane-1,3-diamine		
Орално	LD50	2445 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	1150 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	1,9 мг/л (Ratte)
3033-62-3 N,N,N',N'-tetramethyl-2,2'-oxybis(ethylamine)		
Орално	LD50	609 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	314 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	4 мг/л (Ratte)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

VG

(продължение на стр.8)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2033 - Komponente B**

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Акваична токсичност:

3033-62-3 N,N,N',N'-tetramethyl-2,2'-oxybis(ethylamine)

LC50/96ч. 131,2 мг/л (*Oncorhynchus mykiss*)

EC50/48ч. 102 мг/л (*Daphnia magna*)

NOEC 1,83 мг/л (*Algen*)

ErC50/72ч. 24 мг/л (*Algen*)

12.2 Устойчивост и разградимост

Няма налични други важни сведения.

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налични други важни сведения.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налични други важни сведения.

Екотоксични въздействия:

Забележка:

Вредно за риби.

Други екологични указания:

Общи указания:

вредно за водни организми

Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.

Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.

12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB

РВТ: неприложимо

vPvB: неприложимо

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Препоръка:

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

Непочистени опаковки:

Препоръка:

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН

ADR, ADN, IMDG, IATA

отпада

(продължение на стр.9)

BG

ВЯРНО С ОРГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2033 - Komponente B

(продължение от стр.8)

- | | |
|--|-------------|
| · 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | отпада |
| · 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· клас | отпада |
| · 14.4 Опаковъчна група
· ADR, IMDG, IATA | отпада |
| · 14.5 Опасности за околната среда:
· Морски замърсител: | Не |
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите | неприложимо |
| · 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC | неприложимо |
| · UN "Model regulation": | отпада |

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
 - РЕГЛАМЕНТ (ЕО)
№ 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII
 - 15.80 MC-CODE
 - 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:
- Условия на ограничение: 3
- Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление:
- Съкращения и акроними:

Technische Abteilung

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

(продължение на стр.10)

BG

ВЯРНО С ОРГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2033 - Komponente B**

(продължение от стр.9)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Остра токсичност – Категория 3

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Aquatic Chronic 4: Опасно за водната среда - дългосрочна опасност за водната среда – Категория 4

* Данни, променени спрямо
предишната версия.

BG

ВЯРНО С Д





MC-Injekt 2300

Еластична, уплътняваща инжекционна смола

Качества на продукта

- несъдържаща разтворители, нисковискозна, еластомерна смола на полиуретанова основа
- еластично уплътняваща според ZTV-ING/ директива за възстановяване на DAfStb
- ограничено увеличение на обема си при реакция с вода

Области на приложение

- Еластично, уплътняващо запълване на пукнатини, фуги или кухини при високото, ниското или инженерното строителство при сухи, влажни или мокри условия, както и при наличие на вода под налягане
- Инжектиране в специални инжекционни канали

Указания за обработване

Подготвителни работи

Преди започване на инжекционните работи е необходимо да се огледа и провери целият обект за пробойни, неуплътнени части и други обстоятелства влияещи на инжекционния процес. Също така трябва да се прецени дали е възможно инжектирането спрямо стандарти, норми, и развитието на технологията. Като допълнение, трябва да се изготви концепт за извършване на инжекционните работи.

Смесване на компонентите

MC-Injekt 2300 е двукомпонентна инжекционна смола, състояща се от компонент А (основа) и В (втвърдител). Двата компонента трябва да бъдат смесени по зададеното съотношение и разбъркани с бавнооборотни машини (300-400 об./мин.) до получаването на хомогенна смес (5 мин.).

Разбърканата хомогенна смес, трябва да се прехвърли в друг чист съд и отново да се разбърка за около 1-2 мин.

Времето за обработване зависи от количеството на сместта и температурата на обекта.

Ускоряване на реакцията

Времето за реакция може да бъде ускорено чрез добавяне на катализатор MC-KAT 23 (максимално добавено количество - 1 % съотнесено към компонент А). Катализаторът се добавя към компонент А преди смесването.

Инжектиране

Инжекционните работи се извършват с помощта на двукомпонентна помпа от неръждаема стомана напр. MC-I 700.

При наличието на вода под налягане е необходимо да се инжектира предварително с MC-Injekt 2033, за да се предотврати измиване на материала MC-Injekt 2300 преди той да е напълно реагирал.

За инжекционния процес се препоръчват MC -инжекционни пакери.

Недопустимо е инжектиране на материала при температура под + 6 °C!

Повече информация и напътствия за извършване на инжекционни работи с MC-Injekt 2300 съдържат информационните листи за общите строително-надзорни удостоверения (Nr. P-5197/4252 MPA-BS).

Почистване на работните инструменти

До достигане времето на реакция, работните инструменти могат да се почистват с MC-Verdünnung PU. Вече реагирал, материалът може да се отсрани само механично!





Технически параметри MC-Injekt 2300

Показатели	Мерна единица	Стойност	Забележки
Плътност	g/cm ³	1,02	DIN 53 479 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Вискозност	mPa·s	около 190	DIN EN ISO 3219 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Съотношение на смесване	обемни части тегловни части	3 : 1 100 : 40	компонет А : компонент В
Време за обработване	min	50	при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Най-ниска температура за приложение	°C	+ 6	температура на строителното тяло
Максимална степен на деформация (еластичност)	%	50	DIN 53 455 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Shore-A твърдост		40	DIN 53 505 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Увеличаване на обема при наличие на 5% водно съдържание без налягане	%	около 20	при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха

Допълнителна информация за MC-Injekt 2033

Цвят	светло кафяв
Почистване на работните инструменти	MC-Verdünnung PU Абсолютно недопустимо е използването на вода или на водосъдържащи почистващи препарати.
Опаковка / Форма на доставка	баки по 1, 10 и 30 l
Съхраняване	Да се съхранява в ненаранена оригинална опаковка при температура между + 5 °C и + 25 °C мин. 12 месеца на сухо хладно място. Всички компоненти на материала трябва да бъдат предпазени от загряване и директна слънчева светлина! Това важи и за техният транспорт!
Отпадъчен продукт- изхвърляне	Баките, тубите или кофите трябва да се изпразват докрай. Обърнете внимание на нашият информационен лист с предписания за опаковките „ MC – концепт за отработване на отпадъчните остатъчни продукти – транспортен и продажбен опаковъчен материал. С удоволствие бихме Ви предоставили този информационен материал по ваше желание.

Указания за сигурност

Моля обърнете внимание на указанията и съветите за гарантиране на сигурността при използването на материалите върху етикетите и специалните информационни листи за сигурност.

Забележка: Всички данни в този информационен лист са въз основа на нашият опит и познания, но не се са обвързващи. Те трябва да бъдат винаги съобразени със съответните строителни обекти, цели на приложение и други особености съпътстващи зададените изисквания и обстоятелства. Ако тези предпоставки са изпълнени ние сме отговорни за истинността на информацията в нашите търговски, технически и транспортни условия. Допълнителни препоръки на нашите специалисти различаващи се от данните посочени в информационните листи на продуктите се подвеждат под отговорност само ако са в писмена форма. Винаги трябва да бъдат спазвани общите всепризнати норми и технически способи.

Издание 01/07 ново издание. При техническо преработване на ново издание, това става невалидно.





Декларация за експлоатационни показатели

В съответствие с Приложение III от Регламент (ЕС) № 305/2011

Наименование на продукта **MC-Injekt 2300 (PUR)**

№. **PT5500000**

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

EN 1504-5: ZA.1b

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4

партиден номер: посочен на опаковката на продукта

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя:

Инжектиране в бетон за еластично запълване на пукнатини

U(D1) W(2)(1/2/3/4) (6/35)

U(D2) W(2) (2) (6/35)

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя, съгласно изискванията на член 11, параграф 5:

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG

Am Kruppwald 1-8

46238 Bottrop

Germany

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2:

Не е приложимо

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V:

Система 2+

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт:

EN 1504-5, Система 2+:

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



Нотифицираният орган **Karlsruher Institut für Technologie (KIT)**, идентификационен номер **0754**, извърши първоначална проверка на производствената площадка и на производствения контрол в предприятието, и непрекъснато наблюдение, преценка и оценка на производствения контрол в предприятието по система 2+, и издаде

**Сертификат за съответствие на производствения контрол в предприятието
0754-CPD-05-0798**

В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:

не е приложимо

9. Декларирани експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Адхезия	0.34 – 0.77 МПа	EN 1504-5:2004
Удължение	> 10%	
Водоплътност	D1, D2	
Температура на превръщане в стъкло	-12°C	
Инжектиране в суха пукнатина	0.2	
Инжектиране в мокра пукнатина	0.2	
Устойчивост (в сравнение с бетон)	Без повреда при якост на натиск	
Влияние върху армировката (корозия)	Не предизвиква корозия на армировката	
Емисии на опасни вещества	EN 1504-5, т. 5.4	

¹⁾ Стойностите в скоби са минималните приемани стойности при всеки отчет

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4:

Подписано за и от името на производителя от:

Bottrop, 01.06.2013

Dr. Hans-Günter Seltmann



Приложение

Според чл.6 (5) от Регламент (ЕС) № 305/2011 Лист с данни за безопасността в съответствие с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение II, се прилага към тази Декларация за експлоатационни показатели.



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: **MC-Injekt 2300 - Komponente A**
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето полиуретанова смола
смола
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: **MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG**
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533
- Даващо информация направление: **msds@mc-bauchemie.com**
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: **Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)**
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 **Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етиктирането и опаковането (CLP).**
- 2.2 Елементи на етикета
- Етиктиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 **отпада**
- Пиктограми за опасност **отпада**
- Сигнална дума **отпада**

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

ение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente A

(продължение от стр.1)

- Предупреждения за опасност отпада
- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
 - PBT: неприложимо
 - vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Химическа характеристика: Смеси
- Описание: Смолна смес
Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
- Опасни съставни вещества: отпада

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
 - Общи указания: Не са необходими специални мерки.
 - След вдишване: Осигуряване на чист въздух
 - След контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.
 - След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
 - След поглъщане: Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Превеждане за лечение от лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасещи средства: Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.3)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente A

(продължение от стр.2)

- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи: Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Не са необходими специални мерки.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- 6.4 Позоваване на други раздели: Не се освобождават опасни вещества.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа: Не са необходими специални мерки.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Няма.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и): Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения: Няма други данни, виж точка 7.

(продължение на стр.4)

BG

ВАРНО С ОГ





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente A

(продължение от стр.3)

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

Допълнителни указания: Като основа служи валидните при съставянето листи.

8.2 Контрол на експозицията

Лични предпазни средства:

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.

Дихателна защита:

Не е необходимо.

Защита на ръцете:

Не е необходимо.

Време за проникване на материала за ръкавици

Защита на очите:

Не е необходимо.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

Форма:

течно

Цвят:

жълто

Мирис:

характерно

Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене: не е определено

Точка на възпламеняване:

> 110 °C

Температура на самозапалване:

Продуктът не е самозапалим.

Експлозивни свойства:

Продуктът не е взривоопасен.

Налягане на парите при 20 °C:

0 гаПа

Плътност при 20 °C:

0,93 г/см³

Разтворимост в / Смесимост с

Вода:

несмесимо, респ. слабо смесимо

Вискозитет:

кинематичен при 20 °C:

80 s (DIN 53211/4)

(продължение на стр.5)

BC

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente A

(продължение от стр.4)

9.2 Друга информация

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват: Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Първично дразнене:
- Корозивност/дразнене на кожата Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Информация относно следващите групи потенциални последствия:
- CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)
- Мутагенност на зародишните клетки Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Репродуктивна токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- СТОО (специфична токсичност за определени

(продължение на стр.6)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BG



BE SURE. BUILD SURE.

раница: 6/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2300 - Komponente A**

(продължение от стр.5)

· **органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· **12.1 Токсичност**

· **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.

· **12.2 Устойчивост и разградимост**

Няма налични други важни сведения.

· **12.3 Биоакмулираща способност**

Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата**

Няма налични други важни сведения.

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:**

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

· **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

· **РВТ:**

неприложимо

· **vPvB:**

неприложимо

· **12.6 Други неблагоприятни ефекти**

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:**

Опаковката следва да се отстрани според изискванията на наредбата за опаковките.
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

BG

(продължение на стр.7)

ВАРНО С ПРИГИНА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2300 - Komponente A**

(продължение от стр.6)

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране · ADR, ADN, IMDG, IATA · клас	отпада
· 14.4 Опаковъчна група · ADR, IMDG, IATA	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда: · Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	неприложимо
· 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	неприложимо
· Транспорт / други данни:	Не е опасен материал по горните наредби.
· UN "Model regulation":	отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда · РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII	Условия на ограничение: 52a
· 15.80 MS-CODE	-
· 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:	Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни направление:

Technische Abteilung

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(продължение на стр.8)

BG

ВАРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2300 - Komponente A**

(продължение от стр.7)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods
by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

*** Данни, променени спрямо
предишната версия.**

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Търговско наименование: **MC-Injekt 2300 - Komponente B**

1.2 Идентифицирани
употреби на веществото
или сместа, които са от
значение и употреби,
които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на
веществото / на
приготовлението

полиуретанова смола
смола

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик: **MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG**
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533

Даващо информация
направление:

msds@mc-bauchemie.com

1.4 Телефонен номер при
спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Acute Tox. 4 H332 Вреден при вдишване.

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.

Eye Irrit. 2 H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

Resp. Sens. 1 H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.

Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.

Carc. 2 H351 Предполага се, че причинява рак.

STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

STOT RE 2 H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

(продължение на стр.2)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente B

(продължение от стр.1)

• **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**

Xn; Вреден

R20-40-48/20: Вреден при вдишване. Съществуващи, но недостатъчни данни за канцерогенен ефект. Опасно за здравето: Опасност от сериозни увреждания на здравето при по-дълга експозиция чрез вдишване.

Xn; Сенсibiliзиращи

R42/43: Възможна е сенсibiliзация при вдишване и при контакт с кожата.

Xi; Дразнещ

R36/37/38: Дразни очите, дихателните пътища и кожата.

• **Класификационна система:**

Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

• **2.2 Елементи на етикета**

• **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

• **Пиктограми за опасност**



GHS07 GHS08

• **Сигнална дума**

Опасно

• **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**

соли на родановодородна киселина

• **Предупреждения за опасност**

H332 Вреден при вдишване.
H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
H317 Може да причини алергична кожна реакция.
H351 Предполага се, че причинява рак.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

• **Препоръки за безопасност P260**

Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.

(продължение на стр.3)

BG

ВЯРНО С ПРИГЛАВАНЕ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente B

		(продължение от стр.2)
P284	[При недостатъчна вентилация] носете средства за защита на дихателните пътища.	
P280	Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/предпазни очила/ предпазна маска за лице.	
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.	
P342+P311	При симптоми на затруднено дишане: Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.	
P403+P233	Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.	
· Допълнителни данни:	Съдържа изоцианати. Може да причини алергична реакция.	
· 2.3 Други опасности		
· Резултати от оценката на PBT и vPvB		
· PBT:	неприложимо	
· vPvB:	неприложимо	

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· 3.2 Химическа характеристика: Смеси

- Описание: Смес на активни вещества с газ пропелант
Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· Опасни съставни вещества:

CAS: 101-68-8 Reg.nr.: 01-2119457014-47	соли на родановодородна киселина Xn R20-40-48/20; Xn R42/43; Xi R36/37/38 Carc. Cat. 3 Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	70-100%
--	---	---------

- Допълнителни указания: Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

· 4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Общи указания: Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно
Засегнатите да се изведат на чист въздух.
Превеждане за лечение от лекар.
- След вдишване: Осигуряване на чист въздух
Незабавно привличане на лекар.
- След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

(продължение на стр.4)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente B

- (продължение от стр.3)
- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. Превеждане за лечение от лекар.
 - След поглъщане: Незабавно привличане на лекар.
 - 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
 - 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
· Подходящи гасещи средства: CO₂, огнегасещ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа
При пожар могат да бъдат отделени:
Въглероден окис (CO)
Азотни окиси (NO_x)
При определени условия на горене не могат да се изключат следи от отровни вещества, като напр.:
Циановодород (HCN)
- 5.3 Съвети за пожарникарите
· Специални защитни средства: Носене на независим от околния въздух респиратор.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи
Осигуряване на достатъчно проветрение.
При въздействие на пари/прах/аерозол да се използва респираторна маска.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:
Предотвратяване проникване в канализацията, ями и мазета.

(продължение на стр.5)

BG

ВЯРНО С ПРИГИБАНЕ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente B

(продължение от стр.4)

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Да се осигури достатъчно проветрение.

6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.

Да се предотвратява образуването на аерозоли.

Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:

Не са необходими специални мерки.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Съхранение:

Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Да се съхранява само в оригиналния варел.

Указания при общо съхранение:

Да се съхранява отделно от хранителни продукти.

Други данни относно условията в складовете:

Резервоарът да се държи плътно затворен.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2300 - Komponente B**

(продължение от стр.5)

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
 - **Общи предпазни и хигиенни мерки:** Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
Да се избягва допир с очите и кожата.
По време на работа да не се консумират храни и напитки, да не се пуши и смърка тютюн.
- **Дихателна защита:** Кратковременно филтър:
При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- **Защита на ръцете:** Защитни ръкавици
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.
След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.
- **Материал за ръкавици** Бутилкаучук
Нитрилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:** Защитни очила
Плътни прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
 - **Форма:** течно
 - **Цвят:** тъмнокафяво
 - **Мирис:** характерно

(продължение на стр.7)

BG

ВАРНО С ПРИГЛЯВАНЕ





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2300 - Komponente B**

(продължение от стр.6)

· Промяна на състоянието Точка на топене/точка на замръзване: не е определено Точка на кипене и интервал на кипене: 351 °C	
· Точка на възпламеняване:	> 110 °C
· Температура на възпламеняване:	400 °C
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Плътност при 20 °C:	1,16 г/см ³
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	хидролизирано
· Вискозитет: кинематичен при 20 °C:	14 s (DIN 53211/4 s beach)
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· 10.1 Реактивност	Няма налични други важни сведения.
· 10.2 Химична стабилност	
· Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:	Няма разлагане при използване по предназначение
· 10.3 Възможност за опасни реакции	Реакция с амини.
· 10.4 Условия, които трябва да се избягват	Няма налични други важни сведения.
· 10.5 Несъвместими материали:	Няма налични други важни сведения.
· 10.6 Опасни продукти на разпадане:	Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· 11.1 Информация за токсикологичните ефекти	
· Остра токсичност	Вреден при вдишване.
· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)	
101-68-8 соли на родановодородна киселина	
Орално	LD50 >2000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50 >9400 мг/кг (Kaninchen)

(продължение на стр.8)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt 2300 - Komponente B

(продължение от стр.7)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Предизвиква дразнене на кожата.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Предполага се, че причинява рак.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакумулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо

(продължение на стр.9)

ВАРНО С ОРГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt 2300 - Komponente B**

- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

(продължение от стр.8)

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **клас** отпада
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** отпада
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** неприложимо
- **14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC** неприложимо
- **UN "Model regulation":** отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- **15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- **РЕГЛАМЕНТ (ЕО)**
- **№ 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII**
- **Условия на ограничение:** 3, 52а, 56а

(продължение на стр.10)

ВЯРНО С СЕРТИФИКАТА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt 2300 - Komponente B**

(продължение от стр.9)

· 15.80 MC-CODE

· 15.2 Оценка на
безопасност на химично
вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни
направление:

Technische Abteilung

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Resp. Sens. 1: Респираторна сенсibiliзация – Категория 1

Skin Sens. 1: Кожна сенсibiliзация – Категория 1

Carc. 2: Канцерогенност – Категория 2

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция) – Категория 2

* Данни, променени спрямо
предишната версия.

BG





MC-Injekt GL – 95 TX

Мека, еластична, уплътняваща хидроструктурна смола

Качества на продукта

- Ниско вискозна, полимерно-модифицирана, хидроструктурна смола на акрилатна основа, с късо контролирано време за реакция
- мека, еластична в реагирано състояние, водонепропусклива
- устойчива на ациклите на замръзване-размразяване
- отлична адхезия към сухи и мокри основи, отлична адхезия към HDPE мембрани
- покрива UBA-стандарт за инжектиране на зони в контакт с питейна вода

Области на приложение

- Уплътняващо инжектиране на фуги, пукнатини и кухини в зидария и бетон
- Уплътняващо и залепващо инжектиране на контактни повърхности между HDPE мембрани
- REACH- сценарии : постоянен контакт с вода, периодично вдишване, полагане
- Класификация според EN 1504-5 : U (S2) W(1) (2/3/4) (1/40)

Указания за обработване

Подготвителни работи

Преди започване на инжекционните работи е необходимо да се огледа и провери целият обект за пробойни, неуплътнени части и други обстоятелства влияещи на инжекционния процес. Също така трябва да се прецени дали е възможно инжектирането спрямо стандарти, норми, и развитието на технологията. Като допълнение, трябва да се изготви концепт за извършване на инжекционните работи.

Смесване на компонентите

MC-Injekt GL 95-TX е многокомпонентна инжекционна система. Компонет А (основа) и В (инициатор на реакцията), се получават от няколко частични компонента.

Компонент А се получава при смесването на А1, А2 и А3. Частичните компоненти А2 и А3 се изсипват последователно в компонент А1 където се разбъркват старателно с дървена летвичка.

Компонет В се смесва и разтваря в компонент В1. Концентрацията на този разтвор определя времето за реакция. Времето за реакция зависи пряко от температурата!

Компонет В
(разтвор В в В1)

4 %
2 %
1 %
0,5 %
0,2 %

Време за реакция
при около 20 °C

около 14 s
около 25 s
около 40 s
около 65 s
около 125 s

Инжектиране

Инжекционните работи се извършват с помощта на двукомпонентна помпа от неръждаема стомана напр. MC-I 700.

За инжекционния процес се препоръчват инжекционни пакери с размери 18/550.

Повече информация и напътствия за извършване на инжекционни работи съдържат информационните листи за работа с MC-Injekt GL-95 TX.

Почистване на работните инструменти

До достигане времето на реакция, работните инструменти могат да се почистват безпроблемно с вода. Вече реагиран, материалът може да се отсрани само механично!

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



Технически параметри MC-Injekt GL-95 TX

Показатели	Мерна единица	Стойност	Забележки
Плътност	g/cm ³	1,1	DIN 53 479 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Вискозитет	mPa·s	около 30	DIN EN ISO 3219 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Съотношение на смесване	тегловни части	110 : 2 : 4	A1 : A2 : A3
	тегловни части	0,5 : 100	B : B1
	тегловни части	116 : 100,5	A : B (в разтвор)
	обемни части	1 : 1	A : B (в разтвор)
Време за обработване	s	около 14-125	при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Най-ниска температура за приложение	°C	+ 1-40	температура на строителното тяло
Еластичност	%	около 396	DIN 52 455 при 20 °C и 50 % относителна влажност на въздуха
Задържане на вода	%	около 20-30	при 20 °C

Допълнителна информация за MC-Injekt GL-95 TX

Цвят	светло син		
Почистване на работните инструменти	До достигане времето на реакция, работните инструменти могат да се почистват безпроблемно с вода. Вече реагирал, материалът може да се отсрани само механично!		
Опаковка / Форма на доставка	MC-Injekt GL-95	Компонет А1	110,0 kg / 27,5 kg
	MC-Injekt GL-95	Компонет А2	4 x 0,5 kg
	MC-Injekt GL-95	Компонет А3	2,0 kg / 8,0 kg
	MC-Injekt GL-95	Компонет В	4 x 0,5 kg
	MC-Injekt GL-95 TX	Компонет В1	100,0 kg / 25,0 kg
Съхраняване	Да се съхранява в ненаранена оригинална опаковка при температура между + 5 °C и + 25 °C мин. 12 месеца на сухо и хладно място. Всички компоненти на материала трябва да бъдат предпазени от загряване и директна слънчева светлина! Това важи и за техният транспорт!		
Отпадъчен продукт- изхвърляне	Баките, тубите или кофите трябва да се изпразват докрай. Обърнете внимание на нашият информационен лист с предписания за опаковките „ MC – концепт за отработване на отпадъчните остатъчни продукти – транспортен и продажбен опаковъчен материал. С удоволствие бихме Ви предоставили този информационен материал по ваше желание.		

Указания за сигурност

Моля обърнете внимание на указанията и съветите за гарантиране на сигурността при използването на материалите върху етикетите и специалните информационни листи за сигурност.

Забележка: Всички данни в този информационен лист са въз основа на нашият опит и познания, но не се са обвързващи. Те трябва да бъдат винаги съобразени със съответните строителни обекти, цели на приложение и други особености съпътстващи зададените изисквания и обстоятелства. Ако тези предпоставки са изпълнени ние сме отговорни за истинността на информацията в нашите търговски, технически и транспортни условия. Допълнителни препоръки на нашите специалисти различаващи се от данните посочени в информационните листи на продуктите се подвеждат под отговорност само ако са в писмена форма. Винаги трябва да бъдат спазвани общите всепризнати норми и технически способности.

Издание 08/2015 ново издание. При техническо преработване на ново издание, това става невалидно.

Вярно е оригинално

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

В съответствие с Приложение III от регламент (ЕС) № 305/2011

Изменен с делегиран регламент от Комисията (ЕС) № 574/2014

референтен номер на декларацията

за експлоатационни показатели:

IN 5542005

Уникален идентификационен код на

типа продукт:

MC-Inject GL 95 TX (AY)

EN 1504-5:ZA 1c

Предвидена употреба: Инжектиране на бетон с набъбващо заълване на пукнатини U(S2) W(1) (2/3/4) (1/40)

Производител:

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co.KG

Am Kruppwald 1-8

46238 Bottrop

Система за ОППЕП:

система 2 +

Хармонизиран стандарт:

EN 1504-5, система 2 +

Нотифициран орган: Нотифицираният орган Karlsruher Institut für Technologie (KIT), идентификационен номер 0754, извърши първоначална проверка на производствената площадка и на производствения контрол в предприятието, и непрекъснато наблюдение, преценка и оценка на производствения контрол в предприятието по система 2+, и издаде

**Сертификат за съответствие на производствения контрол в предприятието
0754-CPR-05-0798**

Декларираните експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Водоплътност	S2	EN 1504-5:2004
Вискозитет	< 60 mPa·s	
Влияние върху армировката (корозия)	Не предизвиква корозия на армировката	
Увеличаване и развитие при съхранение във вода	40 %	
Промяна на обема и теглото при изсъхване и контакт с вода	-	
Устойчивост относно чувствителност към вода	да	
Устойчивост относно чувствителност към	да	

ВЯРНС
СОФИЯ

циклично изсъхване и мокрене	
Съвместимост с бетон	да
Емисии на опасни вещества	EN 1504-5, т. 5.4

¹⁾ Стойностите в скоби са минималните приемани стойности при всеки отчет

Експлоатационните показатели на продукта, съответстват на декларираните експлоатационни показатели.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с регламент (ЕС) № 305/2011 изцяло на отговорността на производителя.

Подписано за и от името на производителя от:

Dr. Hans-Günter Seltmann

Ръководител научни изследвания и развитие и контрол на качеството



Bottrop, 01.07.2013
(място и дата на издаване)

Приложение

Според чл.6 (5) от Регламент (ЕС) № 305/2011 Лист с данни за безопасността в съответствие с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение II, се прилага към тази Декларация за експлоатационни показатели.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1**

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на веществото / на приготвянето

Химически вещества, използвани в строителството смола

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533

Даващо информация направление:

msds@mc-bauchemie.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

2.2 Елементи на етикета

Етиктиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Пиктограми за опасност
Сигнална дума

отпада
отпада
отпада

ВЯРНО С ОРГИНАЛА

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1

(продължение от стр.1)

- Предупреждения за опасност отпада
- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Химическа характеристика: Смеси
- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
- Опасни съставни вещества: отпада

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- Общи указания: Не са необходими специални мерки.
- След вдишване: Осигуряване на чист въздух
- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- След поглъщане: При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасещи средства: Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.3)

BG

ВЯРНО С ПРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Компоненте А 1

(продължение от стр.2)

- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи: Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Да се разрежи с обилно количество вода.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Да се разрежи с обилно количество вода.
- 6.4 Позоваване на други раздели: Не се освобождават опасни вещества.

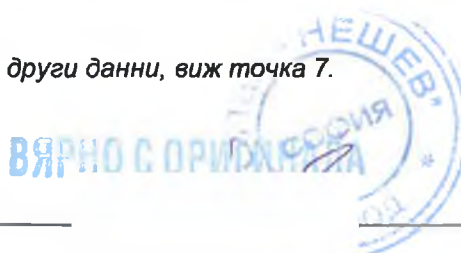
РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа: Да се пази от топлина и пряка слънчева светлина.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Няма.
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и): Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения: Няма други данни, виж точка 7.
- 8.1 Параметри на контрол
- Съставни части със свързани с работните

(продължение на стр.4)



BG



BE SURE. BUILD SURE.

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1

(продължение от стр.3)

· места, подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

· Допълнителни указания:

Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· Лични предпазни средства:

· Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

· Дихателна защита:

Не е необходимо.

· Защита на ръцете:

Не е необходимо.

· Материал за ръкавици

-

· Време за проникване на материала за ръкавици

....

· Защита на очите:

Не е необходимо.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

· Общи данни

· Външен вид:

· Форма:

течно

· Цвят:

синьо

· Мирис:

без миризма

· рН-стойност при 20 °C:

6,0-6,5

· Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: неприложимо, тъй като е аерозол

· Точка на възпламеняване:

неприложимо

· Температура на samozapalване:

Продуктът не е samozapalим.

· Експлозивни свойства:

Продуктът не е взривоопасен.

· Плътност при 20 °C:

1,2 г/см³

· Разтворимост в / Смесимост с

· Вода:

напълно смесимо

· 9.2 Друга информация

Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.5)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1

(продължение от стр.4)

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

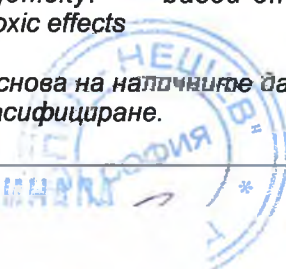
РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** acute oral toxicity: LD50 Rat: > 5310 mg/kg (OECD 423)
acute inhalation toxicity: not applicable
acute dermal toxicity: LD50 Rabbit: > 5310 mg/kg (OECD 402)
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **Токсичност при повторно приемане** NOAEL: > 220 mg/kg bw/day
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)** Mutagenicity: based on animal studies no carcinogen or genotoxic effects
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.6)

BG

ВЯРНО С ПРИГИБА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1

- (продължение от стр.5)
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост**
Biodegradability: 99%
method: DOC; Die Away Test – OECD 301 A
readily biodegradable
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Екотоксични въздействия:**
Acute toxicity towards fish:
LC50 *Brachydanio rerio*: > 298 мг/л / 96 ч.
method: OECD 203

Acute toxicity *Daphnia magna*:
EC50 *Daphnia magna*: > 292 мг/л / 48 ч.
method: OECD 202

Alga Growth inhibition:
ErC50 *Pseudokirchneriella subcapitata*: 6,2 мг/л / 72 ч.

(продължение на стр.7)

BG

ВЯРНО



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1

(продължение от стр.6)

ErC 10 *Pseudokirchneriella subcapitata*: 1,4 мг/л / 72 ч.
method: OECD 201

Toxicity towards Bacteria:
EC50: 7190 мг/л; NOEC: 372 мг/л
(OECD 209)

- Други екологични указания:
- Общи указания: Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: The substance is readily biodegradable and has no bioaccumulation potential.
- vPvB: Therefore no classification.
- 12.6 Други неблагоприятни ефекти Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- 13.1 Методи за третиране на отпадъци
- Препоръка: Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- Непочистени опаковки:
- Препоръка: Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.
- Препоръчвано почистващо средство: Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- 14.1 Номер по списъка на ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН
- ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- клас отпада
- 14.4 Опаковъчна група
- ADR, IMDG, IATA отпада

(продължение на стр.8)

BG

ВЯРНО С ПРИГИБАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 1

(продължение от стр.7)

- | | |
|--|--|
| · 14.5 Опасности за околната среда: | |
| · Морски замърсител: | Не |
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите | неприложимо |
| · 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC | неприложимо |
| · Транспорт / други данни: | Не е опасен материал по горните наредби. |
| · UN "Model regulation": | отпада |

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- 15.80 MC-CODE -
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление: Technische Abteilung
- Съкращения и акроними: RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

* Данни, променени спрямо предишната версия.

BG





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

- Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente A 2**
- CAS №: 2867-47-2
- ЕО номер: 220-688-8
- Индекс номер: 607-132-00-3
- Номер на регистрация 01-2119474677-22

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на веществото / на приготвянето

Химически вещества, използвани в строителството смола

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

- **Производител/доставчик:** MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533

· Даваща информация направление:

msds@mc-bauchemie.com

· 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

· Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Acute Tox. 4 H302 Вреден при поглъщане.

Acute Tox. 4 H312 Вреден при контакт с кожата.

Skin Corr. 1B H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.

(продължение на стр.2)

BG

ВЯРНО С ПРИГИНАЛЪ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Компоненте А 2

(продължение от стр.1)

- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Веществото е класифицирано и етикирано според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

- Пиктограми за опасност



GHS05 GHS07

- Сигнална дума
- Определящи опасността компоненти за етикетиране:
- Предупреждения за опасност

Опасно

2-диметиламиноетилметакрилат

H302 Вреден при поглъщане.

H312 Вреден при контакт с кожата.

H314 Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

- Препоръки за безопасност

P260

Не вдъшвайте прах или дим.

P280

Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/предпазни очила/ предпазна маска за лице.

P303+P361+P353 ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА (или косата): Незабавно свалете цялото замърсено облекло. Облейте кожата с вода/вземете душ.

P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.

P310

Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

P301+P312

ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.

- 2.3 Други опасности

- Резултати от оценката на PBT и vPvB

PBT:

неприложимо

vPvB:

неприложимо

BG

(продължение на стр.3)

ВЯРНО С ПРИСЪБИВА ПЛ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 2

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.1 Химическа характеристика: вещества
- CAS № название 2867-47-2 2-диметиламиноетилметакрилат
- Идентификационен/ни/ номер/а/
- ЕО номер: 220-688-8
- Индекс номер: 607-132-00-3

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- Общи указания: Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно. Засегнатите да се изведат на чист въздух.
- След вдишване: Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.
- След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. Незабавно привличане на лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасящи средства: CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства: Вода в мощна неразпръсната струя
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.4)

BG

ВЯРНО С ОРЪЖИЕТО



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 2

(продължение от стр.3)

- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Носене на независим от околния въздух респиратор.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи Да се носи лично предпазно облекло
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Предотвратяване проникване в канализацията, ями и мазета.
Да се разрежи с обилно количество вода.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- 6.4 Позоваване на други раздели За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа Да се пази от топлина и пряка слънчева светлина.
Да се осигури добро проветряване/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на аерозоли.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение: Няма специални изисквания.
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Резервоарът да се държи плътно затворен.

(продължение на стр.5)

ВЯРНО С. ПРИГМАПА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt GL-95 - Komponente A 2**

(продължение от стр.4)

- 7.3 Специфична(и)
крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения: Няма други данни, виж точка 7.
- 8.1 Параметри на контрол
- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности: Отпада.
- Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- 8.2 Контрол на експозицията
- Лични предпазни средства:
- Общи предпазни и хигиенни мерки: Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.
Да се избягва допир с очите и кожата.
- Дихателна защита: При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
Filter AX
- Защита на ръцете: Защитни ръкавици
Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробие, степента на проникване и деградацията.
След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.
- Материал за ръкавици: Нитрилкаучук
Бутилкаучук
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- Време за проникване на материала за ръкавици: Точното време на пробие следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- Защита на очите: Защитни очила
Плътни прилепващи защитни очила

(продължение на стр.6)

ВЯРНО С ОРГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Компоненте А 2

(продължение от стр.5)

Защита на тялото: Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

Форма:	течно
Цвят:	светложълто
Мирис:	амонякоподобно

рН-стойност: 9,95

Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: - 50 °C

Точка на кипене и интервал на кипене: 182 °C

Точка на възпламеняване: 70 °C

Температура на възпламеняване: 200 °C (1.005 гаПа)

Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен.

Граници на взривоопасност:

Долна: Не е определено.

Налягане на парите при 20 °C: 0,58 гаПа

Плътност при 20 °C: 0,97 г/см³

Разтворимост в / Смесимост с

Вода при 20 °C: 106 г/л

Вискозитет:

динамичен при 20 °C: 2 mPas

кинематичен при 20 °C: 1,47 mm²/s (DIN 51562)

9.2 Друга информация

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реактивност

Няма налични други важни сведения.

10.2 Химична стабилност

Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:

Няма разлагане при използване по предназначение

10.3 Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Няма налични други важни сведения.

10.5 Несъвместими материали:

Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.7)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 2

(продължение от стр.6)

10.6 Опасни продукти на
разпадане:

Не са известни опасни продукти на разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност Вреден при поглъщане.
Вреден при контакт с кожата.

Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

2867-47-2 2-диметиламиноетилметакрилат

Орално	LD50	<2000 мг/кг (Ratte)
	NOAEL	200 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	<2000 мг/кг (Ratte)

- Първично дразнене: Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
- Корозивност/дразнене на кожата Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата Може да причини алергична кожна реакция.
- Информация относно следващите групи потенциални последствия:
SMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)
- Мутагенност на зародишните клетки Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Канцерогенност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Репродуктивна токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.8)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Компоненте А 2

Опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Акватична токсичност:

Няма налични други важни сведения.

12.2 Устойчивост и разградимост

Biodegradability:

Result: 95,3%

Method: (OECD 301 E, 84/449/EWG Teil C.3, 28d)

12.3 Биоакмулираща способност

Няма налични други важни сведения.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налични други важни сведения.

Екотоксични въздействия:

Toxicity to fish:

LC50 *Oryzias latipes*: 19,1 мг/л / 96ч. Method: OECD 203

LC0 *Oryzias latipes*: 1,36 мг/л / 14d Method: OECD 204

Toxicity to daphnia:

EC50 *Daphnia magna*: 33 мг/л / 48ч. Method: OECD 202

Toxicity to algae:

EC50 *Selenastrum capricornutum*: 41,6 мг/л / 72ч. Method:

OECD 201

Други екологични указания:

Общи указания:

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvВ

РВТ:

неприложимо

vPvВ:

неприложимо

12.6 Други неблагоприятни ефекти

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Препоръка:

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

Непочистени опаковки:

Препоръка:

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

(продължение на стр.9)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MS-Injekt GL-95 - Komponente A 2**

(продължение от стр.8)

· **Препоръчвано почистващо средство:** *Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.*

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН · ADR, IMDG, IATA	UN2522
· 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН · ADR · IMDG, IATA	2522 2-ДИМЕТИЛАМИНЕТИЛ МЕТАКРИЛАТ 2-DIMETHYLAMINOETHYL METHACRYLATE
· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране · ADR · клас · Лист за опасности · IMDG, IATA · Class · Label	6.1 (T1) Отровни вещества 6.1 6.1 Отровни вещества 6.1
· 14.4 Опаковъчна група · ADR, IMDG, IATA	II
· 14.5 Опасности за околната среда: · Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите · Число на Кемлер · EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер: · Stowage Category · Stowage Code	Внимание: Отровни вещества 69 F-A, S-A D SW2 Clear of living quarters.
· 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	неприложимо
· Транспорт / други данни: · ADR · Ограничени количества (LQ) · Изключени количества (EQ) · Транспортна категория · Код за тунелни ограничения	100 мл Код: E4 Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 1 мл Максимално нетно количество на обща опаковка: 500 мл 2 D/E

(продължение на стр.10)

BG

ВАРНО С ОРИГИНАЛНА СОБИРАТЕЛНА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/10

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 2

(продължение от стр.9)

· Забележки:	"Begrenzte Mengen" LQ
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	100 мл
· Excepted quantities (EQ)	Code: E4 Maximum net quantity per inner packaging: 1 мл Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл
· UN "Model regulation":	UN 2522 2-ДИМЕТИЛАМИН ЕТИЛ МЕТАКРИЛАТ, 6.1, II

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- РЕГЛАМЕНТ (ЕО)
№ 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII
XVII Условия на ограничение: 3
- 15.80 MC-CODE -
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление: Technische Abteilung
- Съкращения и акроними: RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4
Skin Corr. 1B: Корозия/дразнене на кожата – Категория 1B
Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1
Skin Sens. 1: Кожна сенсibiliзация – Категория 1

* Данни, променени спрямо предишната версия.



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

· 1.1 Идентификатори на продукта

· Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3**

· 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват

· Сектор на употреба **SU22** Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)

· Приложение на веществото / на приготвянето

Химически вещества, използвани в строителството смола

· 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

· Производител/доставчик: **MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG**
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533

· Даващо информация направление:

msds@mc-bauchemie.com

· 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

· 2.1 Класифициране на веществото или сместа

· Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

· 2.2 Елементи на етикета

· Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

отпада

· Пиктограми за опасност

отпада

· Сигнална дума

отпада

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 279

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3

(продължение от стр.1)

- Предупреждения за опасност отпада
- 2.3 Други опасности
- Резултати от оценката на PBT и vPvB
- PBT: неприложимо
- vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- 3.2 Химическа характеристика: Смес
- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
- Опасни съставни вещества: отпада
- Допълнителни указания: Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- 4.1 Описание на мерките за първа помощ
- Общи указания: Не са необходими специални мерки.
- След вдишване: Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- След контакт с кожата: По принцип продуктът не дразни кожата.
- След контакт с очите: Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- След поглъщане: При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасещи средства: CO₂, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.3)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3

(продължение от стр.2)

- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи: Не е необходимо.
- 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда: Да се разрежи с обилно количество вода.
- 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване: Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- 6.4 Позоваване на други раздели: За информация за безопасното манипулиране виж глава 7. За информация за личните предпазни средства виж глава 8. За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа: Не са необходими специални мерки.
- Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Не са необходими специални мерки.
- 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости
- Съхранение:
- Изисквания към складовите помещения и резервоарите: Няма специални изисквания.
- Указания при общо съхранение: Не е необходимо.
- Други данни относно условията в складовете: Няма.
- Клас за съхранение: 12
- 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и): Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.4)





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:** Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:** Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.
- **Дихателна защита:** Не е необходимо.
- **Защита на ръцете:** Не е необходимо.
- **Материал за ръкавици:** -
- **Време за проникване на материала за ръкавици:** Не е необходимо.
- **Защита на очите:** Не е необходимо.
- **Защита на тялото:** Непропускливо защитно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
- **Форма:** течна
- **Цвят:** светложълто
- **Мирис:** характерно
- **Граница на мириса:** Не е определено.
- **pH-стойност:** Не е определено.
- **Промяна на състоянието**
- **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
- **Точка на кипене и интервал на кипене:** 100 °C
- **Точка на възпламеняване:** неприложимо
- **Запалимост (твърдо вещество, газ):** неприложимо

(продължение на стр.5)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3**

(продължение от стр.4)

· Температура на възпламеняване:	305 °C
· Температура на разлагане:	Не е определено.
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Граници на взривоопасност: Долна:	Не е определено.
Горна:	Не е определено.
· Налягане на парите при 20 °C:	23 гаПа
· Плътност при 20 °C:	1,06 г/см ³
· Относителна плътност	Не е определено.
· Плътност на парите	Не е определено.
· Скорост на изпаряване	Не е определено.
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	напълно смесимо
· Коефициент на разпределение: п- октанол/вода:	Не е определено.
· Вискозитет: динамичен при 20 °C:	2 mPas
кинематичен:	Не е определено.
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват: Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разпадането.

BG

(продължение на стр.6)

ВЯРНО С ПРИГИНА ПА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3

(продължение от стр.5)

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост**
Elimination information:
Biodegradability (main ingredient triethanolamine): 96% (DOC reduction - OECD 301 E (modified OECD Screening test)/ EEC84-449, C3)

(продължение на стр.7)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3**

(продължение от стр.6)

readily biodegradable

Toxicity in organisms which live in the soil:
IC50 >1000 мг/л (OECD 209: Activated Sludge, Respiration Inhibition Test)

· **12.3 Биоакмулираща способност**

Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата**

Няма налични други важни сведения.

· **Екотоксични въздействия:**

Toxicity to fish:
LC50 >1000 мг/л (literature)

Toxicity to daphnia:
EC50 >200 мг/л (literature)

Toxicity to algae
IC50 = 20-200 мг/л (literature)

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:**

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

· **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**

· **РВТ:**

неприложимо

· **vPvB:**

неприложимо

· **12.6 Други неблагоприятни ефекти**

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· **13.1 Методи за третиране на отпадъци**

· **Препоръка:**

Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

· **Европейски каталог на отпадъците**

16 00 00	ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА
16 10 00	отпадъчни водни разтвори, предназначени за пречистване извън мястото на образуване
16 10 01*	отпадъчни водни разтвори, съдържащи опасни вещества

· **Непочистени опаковки:**

· **Препоръка:**

Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

· **Препоръчвано**

почистващо средство:

Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

BG

(продължение на стр.8)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Компоненте А 3

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН · ADR, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране · ADR, ADN, IMDG, IATA · клас	отпада
· 14.4 Опаковъчна група · ADR, IMDG, IATA	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда:	неприложимо
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	неприложимо
· 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC	неприложимо
· Транспорт / други данни:	Не е опасен материал по горните наредби.
· UN "Model regulation":	отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- Директива 2012/18/ЕС
- Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- 15.80 MC-CODE
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление: Technische Abteilung
- Съкращения и акроними: ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association

(продължение на стр.9)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/9

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente A 3

(продължение от стр.8)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

*** Данни, променени спрямо
предишната версия.**

BG

ВЯРНО С ОГЛАВЕНИЕТО
МЕШЕВ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** MC-Injekt GL-95 - Komponente B
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват** Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** Химически вещества, използвани в строителството смола
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:** MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: ++49(0)2041-101-0
Fax.: ++49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: 044-7400510
Fax : 044-7400533
- **Даващо информация направление:** msds@mc-bauchemie.com
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:** Telefon: +49(0)178 310 10 43
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
 - Ox. Sol. 2 H272 Може да усилва пожара; окислител.
 - Acute Tox. 4 H302 Вреден при поглъщане.
 - Resp. Sens. 1 H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
 - Skin Sens. 1 H317 Може да причини алергична кожна реакция.
- **Класификация в съответствие с Директива 67/548/ЕИО или Директива 1999/45/ЕО**
 - Xn; Вреден
 - R22: Вреден при поглъщане.
 - Xn; Сенсibiliзиращи
 - R42/43: Възможна е сенсibiliзация при вдишване и при контакт с кожата.

(продължение на стр.2)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница 2/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Компоненте В

(продължение от стр.1)

O; Оксидиращ

R8: Пожароопасен при контакт с горими материали.

2.2 Елементи на етикета

• Етикетирание в
съответствие с
Регламент (ЕО) №
1272/2008

Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

• Пиктограми за опасност



GHS03 GHS07 GHS08

• Сигнална дума

Опасно

• Определящи опасността компоненти за етикетиране:

disodium peroxodisulphate

• Предупреждения за опасност

H272 Може да усилва пожара; окислител.

H302 Вреден при поглъщане.

H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

• Препоръки за безопасност

P221 Вземете всички предпазни мерки за избягване на смесването с горими материали.

P210 Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено.

P285 В случай на лоша вентилация носете респираторни предпазни средства.

P220 Да се държи/съхранява далеч от облекло/горими материали.

• 2.3 Други опасности

• Резултати от оценката на PBT и vPvB

• PBT: неприложимо

• vPvB: неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

• 3.1 Химическа характеристика: вещества

• CAS № название 7775-27-1 disodium peroxodisulphate

• Идентификационен/ни/ номер/а/

• ЕО номер: 231-892-1

• 3.2 Химическа характеристика: Смес

• Описание: Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

(продължение на стр.3)

ВАРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente B**

(продължение от стр.2)

Опасни съставни вещества:

7775-27-1	disodium peroxodisulphate Xn R22; Xn R42/43; O R8 Ox. Sol. 2, H272; Resp. Sens. 1, H334; Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	70-100%
-----------	---	---------

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Общи указания: Симптоми на отравяне могат да се появят чак след много часове, поради това лекарско наблюдение най-малко 48 часа след злополука.
- След вдишване: Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.
- След контакт с кожата: Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- След контакт с очите: Незабавно привличане на лекар.
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.
- След поглъщане: Незабавно обръщане към лекар.
- 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти Няма налични други важни сведения.
- 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- 5.1 Пожарогасителни средства
- Подходящи гасещи средства: CO₂, огнегасещ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа Няма налични други важни сведения.
- 5.3 Съвети за пожарникарите
- Специални защитни средства: Не са необходими специални мерки.

BG

(продължение на стр.4)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente B

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.
- **6.4 Позоваване на други раздели** За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
Да се предотвратява образуването на прах.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:** Да се съхранява отделно от горими вещества.
- **Други данни относно условията в складовете:** Няма.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.

(продължение на стр.5)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente B

(продължение от стр.4)

• **8.1 Параметри на контрол**

• **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

• **Допълнителни указания:**

Като основа служиха валидните при съставянето листи.

• **8.2 Контрол на експозицията**

• **Лични предпазни средства:**

• **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

• **Дихателна защита:**

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

Филтър Р1

• **Защита на ръцете:**

Защитни ръкавици

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.

• **Материал за ръкавици**

Нитрилкаучук

Бутилкаучук

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

• **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

• **Защита на очите:**

Плътни прилепващи защитни очила

• **Защита на тялото:**

Непропускливо защитно облекло

Защитно работно облекло

BG

(продължение на стр.6)

ВЯРНО С ОРНИ





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente B

(продължение от стр.5)

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

Форма:

прах

Цвят:

безцветно

Мирис:

без миризма

Граница на мириса:

Не е определено.

рН-стойност (100 г/л) при 20 °С:

3,6

Промяна на състоянието

Точка на топене/температурен интервал на стопяване:

ontleding 200 °С

Точка на кипене/температурен интервал на кипене:

неприложимо

Пламна точка:

неприложимо

Възпламеняемост (твърдо, газообразно): *Пожароопасен при контакт с горими материали.
Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen*

Температура на възпламеняване:

Температура на разлагане:

200 °С

Самовъзпламеняемост:

Не е определено.

Взривоопасност:

Продуктът не е взривоопасен.

Граници на взривоопасност:

Долна:

Не е определено.

Горна:

Не е определено.

Парно налягане:

неприложимо

Плътност при 20 °С:

1,2 г/см³

Насипна плътност при 20 °С:

1150 кг/м³

Относителна плътност

Не е определено.

Плътност на парите

неприложимо

Скорост на изпаряване

неприложимо

Разтворимост в / Смесимост с
Вода при 20 °С:

545 г/л

Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):

Не е определено.

Вискозитет:

динамичен:

неприложимо

кинематичен:

неприложимо

(продължение на стр.7)

BG

ВЯРНО С ПРИГНАПА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente B**

(продължение от стр.6)

· **9.2 Друга информация**

Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

· **10.1 Реактивност**

Няма налични други важни сведения.

· **10.2 Химична стабилност**

· **Термично разлагане /**

условия, които трябва да се избягват:

Няма разлагане при използване по предназначение

· **10.3 Възможност за опасни реакции**

Korrosionswirkung auf Gebrauchsmetalle. Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.

Реакции с редуктори.

Опасност от експлозия

Korrosionswirkung auf Gebrauchsmetalle.

Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.

· **10.4 Условия, които**

трябва да се избягват

Няма налични други важни сведения.

· **10.5 Несъвместими**

материали:

Няма налични други важни сведения.

· **10.6 Опасни продукти на разпадане:**

Кислород

Серен триоксид (SO₃) респ. SO₃-аерозол

SO₃ - Sauerstoff

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

· **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**

· **Остра токсичност**

Вреден при поглъщане.

· **Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**

7775-27-1 disodium peroxodisulphate

Орално

LD50

920 мг/кг (Ratte)

Дермално

LD50

>10000 мг/кг (Kaninchen)

Инхалативно

LC50/4 ч.

>5,1 мг/л (Ratte)

· **Първично дразнене:**

· **Корозивност/дразнене на кожата**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· **Сериозно увреждане на**

очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.8)

BG

ВЯРНО С ОРИ



BE SURE. BUILD SURE.

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente B

(продължение от стр.7)

- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.
Може да причини алергична кожна реакция.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· 12.1 Токсичност

· **Акватична токсичност:**

7775-27-1 disodium peroxodisulphate

LC50/96ч. 771 мг/л (Oncorhynchus mykiss)

· **12.2 Устойчивост и разградимост**

Няма налични други важни сведения.

· **12.3 Биоакмулираща способност**

Няма налични други важни сведения.

· **12.4 Преносимост в почвата**

Няма налични други важни сведения.

· **Други екологични указания:**

· **Общи указания:**

Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

· **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:**

неприложимо

(продължение на стр.9)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente B**

(продължение от стр.8)

- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1505
- **14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR** 1505 НАТРИЕВ ПЕРСУЛФАТ
- **IMDG, IATA** SODIUM PERSULPHATE
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR**
- **клас** 5.1 (O2) Вещества, поддържащи горенето (оксидиращи)
- **Лист за опасности** 5.1
- **IMDG, IATA**
- **Class** 5.1 Вещества, поддържащи горенето (оксидиращи)
- **Label** 5.1
- **14.4 Опаковъчна група**
- **ADR, IMDG, IATA** III
- **14.5 Опасности за околната среда:**
- **Морски замърсител:** Не
- **14.6 Специални предпазни мерки за потребителите** Внимание: Вещества, поддържащи горенето (оксидиращи)
- **Число на Кемлер** 50
- **EMS(мерки при злополуки в моретата)-номер:** F-A,S-Q
- **Stowage Category** A
- **Segregation Code** SG39 Stow "separated from" ammonium compounds other than AMMONIUM

(продължение на стр.10)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 - Komponente B

(продължение от стр.9)

PERSULPHATE (UN 1444).
SG49 Stow "separated from" cyanides

14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

неприложимо

Транспорт / други данни:

ADR

Ограничени количества (LQ)

Изключени количества (EQ)

5 кг

Код: E1

Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 г

Максимално нетно количество на обща опаковка: 1000 г

Транспортна категория

3

Код за тунелни ограничения

E

IMDG

Limited quantities (LQ)

Excepted quantities (EQ)

5 кг

Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 г

Maximum net quantity per outer packaging: 1000 г

UN "Model regulation":

UN 1505 НАТРИЕВ ПЕРСУЛФАТ, 5.1, III

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Директива 2012/18/ЕС

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на:

Изисквания при нисък рисков потенциал

50 t

Прагове за минимални количества (в тонове) за прилагането на:

Изисквания при висок рисков потенциал

200 t

15.80 MC-CODE

15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

BG

(продължение на стр.11)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 11/11

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 19.12.2016

преработено на: 01.08.2016

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 - Komponente B**

(продължение от стр.10)

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни
направление:
- Партньор за контакти:
- Съкращения и акроними:

Technische Abteilung

Hr. Dr. Seltmann

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Ox. Sol. 2: Оксидиращи твърди вещества – Категория 2

Acute Tox. 4: Остра токсичност – Категория 4

Resp. Sens. 1: Респираторна сенсibilизация – Категория 1

Skin Sens. 1: Кожна сенсibilизация – Категория 1

- * Данни, променени спрямо
предишната версия.

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Търговско наименование: **MC-Injekt GL-95 TX - Komponente B 1**

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на веществото / на приготвянето

Химически вещества, използвани в строителството

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик: **MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG**

Am Kruppwald 1-8

D-46238 Bottrop

Tel.: +49(0)2041-101-0

Fax.: +49(0)2041-101-64017

E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG

Hagackerstr. 10

CH-8953 Dietikon

Tel.: +44-7400510

Fax : +44-7400533

Даващо информация направление:

msds@mc-bauchemie.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

2.2 Елементи на етикета

Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

отпада

Пиктограми за опасност

отпада

Сигнална дума

отпада



продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Komponente B 1

(продължение от стр.1)

- **Предупреждения за опасност** отпада
- **2.3 Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.1 Химическа характеристика: вещества**
- **Идентификационен/ни/ номер/а/** Bortfalder
- **3.2 Химическа характеристика: Смес**
- **Описание:** Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.
- **Опасни съставни вещества:** отпада

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:** Не са необходими специални мерки.
- **След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.
- **След контакт с кожата:** Изплакване с топла вода.
- **След контакт с очите:** Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
- **След поглъщане:** Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Превеждане за лечение от лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти** Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение** Няма налични други важни сведения.

BG

(продължение на стр.3)

ВЯРНО СЪДЪРЖА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Компоненте В 1

(продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
 - **Подходящи гасещи средства:** Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).
- **6.4 Позоваване на други раздели** Не се освобождават опасни вещества.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Не са необходими специални мерки.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Няма.



стр.4)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Komponente B 1

(продължение от стр.3)

- 7.3 Специфична(и)
крайна(и) употреба(и) Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения: Няма други данни, виж точка 7.
- 8.1 Параметри на контрол
- Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности: Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- Допълнителни указания: Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- 8.2 Контрол на експозицията
- Лични предпазни средства:
- Общи предпазни и хигиенни мерки: Следва да се съблюдават обичайните предпазвателни мерки при работа с химикали.
- Дихателна защита: Не е необходимо.
- Защита на ръцете: Не е необходимо.
- Материал за ръкавици: -
- Време за проникване на материала за ръкавици:
- Защита на очите: Не е необходимо.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства
- Общи данни
- Външен вид:
- Форма: течност
- Цвят: белеещо
- Мирис: слабо, характерно
- Промяна на състоянието
- Точка на топене/точка на замръзване: не е определено
- Точка на кипене и интервал на кипене: 100 °C
- Точка на възпламеняване: неприложимо
- Експлозивни свойства: Продуктът не е взривоопасен.

(продължение на стр.5)

BG

ВЯРНО С ОРИГ





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Komponente B 1

(продължение от стр.4)

- | | |
|---|------------------------------------|
| • Плътност при 20 °C: | 1,04 г/см ³ |
| • Разтворимост в / Смесимост с
Вода: | напълно смесимо |
| • 9.2 Друга информация | Няма налични други важни сведения. |

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Komponente B 1

(продължение от стр.5)

- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

(продължение на стр.7)

BG

ВЯРНО С СЪСТАВНИТЕ ЧАСТИ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/8

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Komponente B 1

(продължение от стр.6)

- Непочистени опаковки:
- Препоръка:

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- | | |
|--|--|
| · 14.1 Номер по списъка на ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | отпада |
| · 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA | отпада |
| · 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· клас | отпада |
| · 14.4 Опаковъчна група
· ADR, IMDG, IATA | отпада |
| · 14.5 Опасности за околната среда:
· Морски замърсител: | Не |
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите | неприложимо |
| · 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC | неприложимо |
| · Транспорт / други данни: | Не е опасен материал по горните наредби. |
| · UN "Model regulation": | отпада |

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- 15.80 MC-CODE
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление: Technische Abteilung

(продължение на стр.8)

BG

ВАРНО С ОРУ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/8

Информационен лист за безопасност
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-Injekt GL-95 TX - Компоненте В 1

Съкращения и акроними:

(продължение от стр.7)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

*** Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG

ВЯРНО С ОРГИНАЛА



Oxal VP III HS

Силно течлив разтвор за инжектиране и гравитачно изливане, сулфато-устойчив, без съдържание на варови частици

Характеристики на продукта

- Еднокомпонентен
- Свързващо вещество с висока устойчивост на сулфати съгласно EN 197 част 1
- Ниско съдържание на алкали
- Оптимизирано свиване
- Не съдържа хлориди
- Дълго време за работа
- Не съдържа варови частици

Области на приложение

- За запълване на пукнатини в зидарии, бетон и камък
- За запълване на всякакви видове кухини
- За подсилване и запълване на пукнатини, фуги и кухини при сухи и влажни условия в гражданското и инженерното строителство

Указания за обработка

Предварителни мероприятия

Преди инжектиране, пукнатините в конструкцията, респективно течовете, трябва да се инспектират според техническите изисквания и стандарти и да се изготви техническо предложение

Подготовка на основата

Всички пукнатини и кухини, ото ще се запълват трябва да бъдат чисти и свободни от всякакви частици, прах, мазнини и всякакви други замърсявания.

Замърсяванията могат да бъдат отстранени със сух, без масла, въздух под налягане.

Смесване

Oxal VP III HS се добавя към приготвената вода при непрекъснато разбъркване до получаване на хомоганна смес без бучки.

За разбъркване се препоръчват бавновъртящи се двойни миксери. Не се допуска смесване на ръка и на частични количества. Смесва се цялата опаковка с определеното количество вода.

Смесването продължава най-малко 3 минути.

Към вече разбъркан и готов материал не се допуска да бъде добавяно вода или сух материал.

Съотношение на смесване

Моля вижте технически данни. За торба 20 кг Oxal VP III HS около 7 литра вода е препоръчително за се използва. Както при всички циментови материали количеството на водата може да варира.

При смесване на 20 кг торба суха смес с 7 литра вода се еполучава около 15 литра готов разтвор.

Инжектиране

Моля вижте „Общи указания на полагане на Oxal“ Инжектирането се осъществява с мембранна помпа MC-I 910. Ако материала само ще се еизпомпва това става с червячна помпа с ниско налягане, максимум 5 Bar. Препоръчва се инжектирането да става пез пакери за ниско налягане или инжекционни маркучи за цимент.

Допълнителна информация

Не се допуска към материал, който е започнал да втвърдява да се добави вода. Температурата на околната среда и основата може да окажат влияние на скоростта на процеса на втвърдяване.



Технически параметри Oxal VP III HS

Показатели	Мерна единица	Стойност	Забележки
Плътност на сух материал	g/cm ³	1,7	
Якост на опън/натиск	N/mm ²	5/14 5.1/25 6/30	при 20 °C след 1 ден при 20 °C след 7 дена при 20 °C след 28 дни
Съдържание на сухо вещество		0.35	
Време за efflux	секунди	около 99	DIN EN 14117
Промяна на обема	%	0.0	DIN 4227 T5
Време за работа	минути	60	при 20 °C и постоянно разбъркване И изпомпване
Условия на полагане		≥ + 5 – 30	въздух/материал/основа
Съотношение на смесване	кг : л	20 : 7	Oxal VP III HS : вода

Характеристики на продукта Oxal VP III HS

Цвят	сив
Опаковки	
Почистващо средство	вода
Опаковки	20 кг
Съхранение	Може да се съхранява на сухо място при температури между 5 °C и 25 °C за поне една година в оригинални неотваряни опаковки. Същите изисквания се отнасят и за транспортирането
Изхвърляне	Опаковките трябва да са изпразнени напълно!

Съвет за безопасност

Моля обърнете внимание на информацията за безопасност и съветите на етикетите на опаковките и страниците със информация за безопасност.

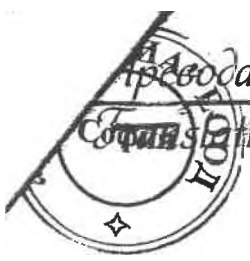
Забележка: Информацията на тези страници се базира на нашия опит и най-доброто от нашето познание. Разбира се, тя не е задължителна. Тя трябва да е съобразена и приспособена към индивидуалните изисквания, цел за полагане и особено към местните условия. Нашите данни се отнасят към общоприети инженерни правила, които трябва да бъдат спазвани по време на полагането на материала. Ако това е осигурено, ние заставаме зад коректността на тези данни в рамките на нашите срокове и условия за продажба-доставка-и-обслужване. Препоръки от наши служители, които се различават от данните, съдържащи се в нашите информационни страници, са обвързващи само ако са представени в писмена форма. Общоприетите инженерни правила трябва да се спазват по всяко време.

Издание 11/17. Ако настъпят някои технически промени, старите издания са невалидни и е възможно да не се използват повече. Ако е публикувано ново издание, това става невалидно.

, отправяни от нашите служители, които са в противоречие със спецификациите в нашия информационен лист ни задължава

МЦ-Баухеми ЕООД • Правец 2161 • ул.Васил Левски 3 • тел./факс: +359 7133 ()
info@mc-bauchemie.bg • www.mc-bauchemie.com

ЗЯРНО С ОБИГНА П



Превод от английски език

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛ

Име на продукта OXAL VP III HS

№. PT0076515

1. Уникален идентификационен код на продукта:
DIN EN 998-2
2. Предназначение или предназначения на строителния продукт, в съответствие с приложимите хармонизирани технически спецификации, както е предвидено от производителя:
Смес с общо предназначение съгласно рецепта
3. Име, регистрирано търговско име или регистрирана търговска марка и адрес за контакти на производителя, съгласно изискванията, задължителни по чл.11(5):
**МЦ-Баухеми Мюлер ДОО и Со.КГ
Химически фабрики
Ам Крупвалд 1-8
46238 Ботроп**
4. Система или системи за оценка и проверка устойчивостта на производството на строителния продукт, съгласно Анекс V:
Система 4
5. Хармонизиран стандарт
DIN EN 998-2:2010
6. Деклариран производствени характеристики

Съществени характеристики	Изпълнение	Хармонизирана техническа спецификация
Съотношение	Цимент: 54% Вар: 0% Агрегати/Пълнители: 46%	DIN EN 9982
Якост	Характеристика на единична сила на срязване (якост на срязване): 0,30 N/мм ² (таблична стойност)	
Реакция на огън	A1	
Абсорбация на вода	≥0,40 кг/(м ² ·мин ^{0,5}) (таблична стойност)	
Коефициент на поглъщане на пара	15/35 (таблична стойност)	
Трайност (устойчивост на замръзване)	В зависимост от съществуващия опит, при подходящите условия, в съответствие с DIN EN 998-2:2010, когато се прилага правилно	

Производството на продукта определено в точки 1 и 2 е в съответствие с декларираното изпълнение в т.9.

Тази декларация на производител се издава с изключителната отговорност на производителя, идентифициран в т.4.

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



Подписано за и от името на производителя:

Д-р Ханс- Гюнтер Селтман

Началник на Химически изследвания и качествен контрол

/ име и длъжност /

Ботроп, 22.03.2016

.....
(подпис)

Анекс

Съответно на Член 6(5) от Европейската Регулация (EU) №305/2011 и Информационния лист за безопасност, съгласно Регулация (EU) 1907/2006 (РЕАД), Анекс II към настоящата Деларация на производител.

Подписаната Анна Стефанова Шехтова удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ – Сертификат . Преводът се състои от две (2) страници.

Преводач, Анна Стефанова Шехтова



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

[Handwritten mark]

DECLARATION OF PERFORMANCE

Name of the product Oxal VP III HS

Nr. PT0076515

1. Unique identification code of the product-type:
DIN EN 998-2
2. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:
General purpose mortar according to recipe
3. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):
**MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Chemische Fabriken
Am Kruppwald 1-8
46238 Bottrop**
4. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:
System 4
5. Harmonised standard:
DIN EN 998-2:2010
6. Declared performance

Essential characteristic	Performance	Harmonised technical specification
Mixing ratio	Cement: 54% Lime: 0% Aggregates/Fillers: 46%	DIN EN 998-2
Bond strength	Characteristic initial shear strength (shear strength): 0,30 N/mm ² (tabular value)	
Reaction to fire	A1	
Water absorption	≤ 0,40 kg/(m ² ·min ^{0,5}) (tabular value)	
Water vapour permeability coefficient	15/35 (tabular value)	
Durability (frost resistance)	Due to the existing experiences appropriate for moderate conditions according to DIN EN 998-2:2010 when applied properly.	

ВРНО С ОРПГ

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Dr. Hans-Günter Seltmann
Head of Chemical Research and Quality Assurance
(name and function)

Bottrop, 22.03.2016
(place and date of issue)



(signature)



Annex

According to Art. 6 (5) of the Regulation (EU) No. 305/2011 a Safety Data sheet according Regulation (EU) No. 1907/2006 (REACH), Annex II is annexed to this Declaration of Performance.





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатори на продукта**
- **Търговско наименование:** Oxal VP III HS
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват** Няма налични други важни сведения.
- **Приложение на веществото / на приготвянето** готов строителен разтвор /хоросан/
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
- **Производител/доставчик:** MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533
- **Даващо информация направление:** msds@mc-bauchemie.com
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:** Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)

BC

ВЯРНО С ОРИГИНАЛ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: *Oxal VP III HS*

(продължение от стр.1)

• **Пиктограми за опасност**



GHS05 GHS07

• **Сигнална дума**

Опасно

• **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**

Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm

• **Предупреждения за опасност**

H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

• **Препоръки за безопасност**

P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P280 Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P304+P340 ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
P403+P233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

• **2.3 Други опасности**

• **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

• **PBT:** неприложимо

• **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

• **3.2 Химическа характеристика: Смеси**

• **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

• **Опасни съставни вещества:**

65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	70-100%
------------	--	---------

(продължение на стр.3)

BG

ВЯРНО С ПРИГИАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: Oxal VP III HS

· **Допълнителни указания:** (продължение от стр.2)
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **След вдишване:** Осигуряване на чист въздух
- **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
- **След контакт с очите:** Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
Превеждане за лечение от лекар.
- **След поглъщане:** Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Превеждане за лечение от лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти** Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.

(продължение на стр.4)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

БЪЛГАРИЯ



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: *Oxal VP III HS*

(продължение от стр.3)

- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** *Не са необходими специални мерки.*
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** *Механично събиране.*
- **6.4 Позоваване на други раздели** *За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.*

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** *Да се предотвратява образуването на прах.*
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** *Не са необходими специални мерки.*
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** *Няма специални изисквания.*
- **Указания при общо съхранение:** *Не е необходимо.*
- **Други данни относно условията в складовете:** *Резервоарът да се държи плътно затворен.*
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** *Няма налични други важни сведения.*

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** *Няма други данни, виж точка 7.*
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:** *Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.*
- **Допълнителни указания:** *Като основа служиха валидните при съставянето листи.*

(продължение на стр.5)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: Oxa1 VP III HS

(продължение от стр.4)

8.2 Контрол на експозицията

Лични предпазни средства:

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

Да се избягва допир с очите и кожата.

Дихателна защита:

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

Защита на ръцете:

Защитни ръкавици

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.

Материал за ръкавици

Ръкавици от дебел плат.

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

Време за проникване на материала за ръкавици

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

Защита на очите:

Защитни очила

Плътни прилепващи защитни очила

Защита на тялото:

Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

Форма:

прах

Цвят:

сиво

Мирис:

характерно

Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене: неприложимо, тъй като е аерозол
не е определено

(продължение на стр.6)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: Oxal VP III HS

(продължение от стр.5)

· Точка на възпламеняване:	неприложимо
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Плътност:	не е определено
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	слаборазтворимо
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват: Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Първично дразнене:
- Корозивност/дразнене на кожата Предизвиква дразнене на кожата.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- Сензибилизация на дихателните пътища или кожата Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Информация относно следващите групи потенциални последствия:
· CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)
- Мутагенност на зародишните клетки Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

ЗЯРНО С ОРИГИНАЛА

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: *Oxal VP III HS*

	(продължение от стр.6)
· Канцерогенност	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· Репродуктивна токсичност	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
· СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
· Опасност при вдишване	Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

· 12.1 Токсичност	
· Акватична токсичност:	Няма налични други важни сведения.
· 12.2 Устойчивост и разградимост	Няма налични други важни сведения.
· 12.3 Биоакумулираща способност	Няма налични други важни сведения.
· 12.4 Преносимост в почвата	Няма налични други важни сведения.
· Други екологични указания:	
· Общи указания:	Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
· 12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB	
· РВТ:	неприложимо
· vPvB:	неприложимо
· 12.6 Други неблагоприятни ефекти	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

· 13.1 Методи за третиране на отпадъци	
· Препоръка:	Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

(продължение на стр.8)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: *Oxal VP III HS*

(продължение от стр.7)

- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- 14.1 Номер по списъка на ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране
· ADR, ADN, IMDG, IATA
· клас отпада
- 14.4 Опаковъчна група
· ADR, IMDG, IATA отпада
- 14.5 Опасности за околната среда:
· Морски замърсител: Не
- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите неприложимо
- 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC неприложимо
- UN "Model regulation": отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
- 15.80 MS-CODE -
- 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес: Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

- Издаващо листа с данни направление:

Technische Abteilung

(продължение на стр.9)

BG

ВЯРНО С ПРИГИБАНА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 12.08.2017

преработено на: 12.08.2017

Търговско наименование: Oxal VP III HS

Съкращения и акроними:

(продължение от стр.8)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

*** Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





MC-RIM PW 10

Минерална система за резервоари за питейни води

Характеристики на продукта

- Смесва се само с вода
- Чист минерален състав
- Ръчно и машинно полагане /мокро пръскане/
- Позволява дифузия на водни пари
- Абсолютна водоуплътност
- Добро развитие на якостите
- Одобрен според DVGW; технически изисквания W 270, W 347 и W 300
- Клас R2 според EN 1504 част 3

Области на приложение

- Защитна система за стени и тавани в резервоари за питейна вода и водозащитни зони
- Принцип 3 и 7, процедури 3.1, 3.3 и 7.1 (EN 1504-9)

Полагане

Подготовка на основата

Моля вижте „Общи указания за полагане на финни материали“.

Смесване

MC-RIM PW 10 се смесва с вода при постоянно разбъркване докато се получи хомогенна смес. Да се използват статични електрически или двойни бавновъртящи се миксери. Смесване на частични количества или на ръка не се допускат. Смесването се извършва в продължение на поне 5 мин.

Пропорции за смесване

Моля обърнете се към таблицата „Техническа информация“. За торба MC-RIM PW 10 от 25 кг са необходими 3.25 – 3.50 л вода. Както при всички циментови продукти, количеството на водата може да варира.

Полагане

MC-RIM PW 10 може да се полага ръчно или машинно в един или няколко слоя (пряно-върху-прясно). Паузите между слоевете да се спазват внимателно. При машинно полагане да се използват червячни помпи с регулируем дебит. Моля свържете се с нас за съвет или консултация относно подходящи за използване машини.

Заглаждане

За да се постигне повърхност без пори най-напред MC-RIM PW 10 се заглажда с маламашка от неръждаема стомана, след което повърхността се дооформя с фино-пореста гъба. При полагане на няколко слоя препоръчваме да се загладят и междинните слоеве.

Грижи

Веднага след заглаждането на повърхността трябва да се вземат мерки за полагането на съответните грижи. В следствие високите температури на бетоновата повърхност във водните камери, трябва да се спазва продължителността на периода за грижи посочени в DIN 1045-3 и да се утроят в съответствие с DVGW, W 300. Относителната влажност трябва да се поддържа между 85 и 95 % по време на целия период за грижи, като се използва подходящо оборудване (овлажнители на въздуха).

Допълнение

За почистване на MC-RIM PW 10 при редовните почистващи интервали да се използват неутрални агенти.

ВАРНО С ОРИГИНАЛ



Техническа информация за MC-RIM PW 10

Характеристика	Единица	Стойност*	Забележка
Най-голям размер на частиците	mm	1	
Плътност на пресен разтвор	kg/dm ³	2.18	
Якост на опън/натиск	MPa	2.8/11.8 4.3/22.4 6.3/37.9 7.9/49.4 8.5/55.4 9.2/60.5	При + 10 °C след 2 дни При + 20 °C след 2 дни При + 10 °C след 7 дни При + 20 °C след 7 дни При + 10 °C след 28 дни При + 20 °C след 28 дни
Динамичен Е - модул	MPa	23500	След 28 дни
W/C фактор	w/c _{гр}	< 0.5	
Съдържание на пори в пресен разтвор	Об. %	< 5.0	
Общ обем на порите	Об. %	4.2	След 28 дни
Разходна норма /сух разтвор/	kg/m ² /mm	1.91	-
Време за полагане	минути	60	При + 5 °C
	минути	60	При + 10 °C
	минути	45	При + 20 °C
Дебелина на слоевете	mm	8 15 15	Мин. дебелина на слоя за работна стъпка Макс. дебелина на слоя за работна стъпка Макс. обща дебелина
Пауза между слоевете	часа	≤ 3 ≤ 3	1 слой/ 2 слой 2 слой/ трети слой
Условия на полагане	° C	≥ 5, ≤ 30	Температура на въздуха, основата и материала
Пропорция на смесване	т. ч.	100 : 13 - 14	MC-RIM PW 10 : Вода

Продуктови характеристики на MC-RIM PW 10

Цвят**	Кремяво-бял
Опаковка	25 kg торба
Съхранение	Може да се съхранява на хладно и сухо място за поне една година в оригинални неотваряни опаковки.
Изхвърляне	Опаковките трябва да са изпразнени напълно!

* Всички стойности са установени при температура 10 ° C и 80 % относителна влажност.

** По време на полагането и грижите, MC-RIM PW е в по-тъмен цвят, който исвтява при изсъхването.

ВЯРНО С ОРИГИНА

Забележка: Информацията на тези страници се базира на нашия опит и най-доброто от нашето познание. Разбира се, тя не е задължителна. Тя трябва да е съобразена и приспособена към индивидуалните изисквания, цел за полагане и особено към местните условия. Нашите данни се отнасят към общоприети инженерни правила, които трябва да бъдат спазвани по време на полагането на материала. Ако това е осигурено, ние заставаме зад коректността на тези данни в рамките на нашите срокове и условия за продажба-доставка-и-обслужване. Препоръки от наши служители, които се различават от данните, съдържащи се в нашите информационни страници, са обвързващи само ако са представени в писмена форма. Общоприетите инженерни правила трябва да се спазват по всяко време.

Издание 10/09. Ако настъпят някои технически промени, старите издания са невалидни и е възможно да не се използват повече. Ако е публикувано ново издание, това става невалидно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

В съответствие с Приложение III от регламент (ЕС) № 305/2011

Изменен с делегиран регламент от Комисията (ЕС) № 574/2014

референтен номер на декларацията

за експлоатационни показатели:

IN4457001

Уникален идентификационен код на

типа продукт:

MC-RIM PW 10

Предвидена употреба:

Продукт за възстановяване на неконструктивни
бетонни елементи

Ръчно полагане на разтвор (3.1)

Торкретиране с разтвор или бетон (3.3)

Увеличаване на покритието на армировката с разтвор или бетон (7.1)

Производител:

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co.KG
Am Kruppwald 1-8
46238 Bottrop

Система за ОППЕП:

система 2+

Хармонизиран стандарт:

EN 1504-3:2005

Нотифициран орган:

Institut für Massivbau und Baustofftechnologie
Universität Karlsruhe (TH)
идентификационен номер: 0754

Декларираните експлоатационни показатели:

Съществени характеристики	Експлоатационни показатели	Система за оценяване и проверка постоянството на експлоатационните показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Якост на натиск	клас R2	Система 2+	EN 1504-3:2005
Съдържание на хлоридни йони	$\leq 0.05 \%$		
Сцепление	$\geq 0.8 \text{ MPa}$		
Ограничено съсъхване/набъбване	$\geq 0.8 \text{ MPa}$		
Устойчивост на карбонизация	да		
Отделяне на опасни вещества	EN 1504-3, Pkt. 5.4		

ВЯРНО

Експлоатационните показатели на продукта, съответстват на декларираните експлоатационни показатели.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с регламент (ЕС) № 305/2011 изцяло на отговорността на производителя .

Подписано за и от името на производителя от:

Dr. Hans-Günter Seltmann

ръководител научни изследвания и развитие и контрол на качеството



Bottrop, 29.03.2016
(място и дата на издаване)

Приложение

Според чл.6 (5) от Регламент (ЕС) № 305/2011 Лист с данни за безопасността в съответствие с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение II, се прилага към тази Декларация за експлоатационни показатели.





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

Търговско наименование: **MC-RIM PW 10**

1.2 Идентифицирани
употреби на веществото
или сместа, които са от
значение и употреби,
които не се препоръчват

Няма налични други важни сведения.

Приложение на
веществото / на
приготовлението

минерално покритие

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG
Hagackerstr. 10
CH-8953 Dietikon
Tel.: +44-7400510
Fax : +44-7400533

Даващо информация
направление:

msds@mc-bauchemie.com

1.4 Телефонен номер при
спешни случаи:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.

Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

2.2 Елементи на етикета

Етикетирание в
съответствие с
Регламент (ЕО) №
1272/2008

Препаратът е класифициран и етикиран според
регламента относно класифицирането, етикирането и
опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)

BG

ВАРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

(продължение от стр.1)

· **Пиктограми за опасност**



GHS05 GHS07

· **Сигнална дума**

Опасно

· **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**

Cement, portland, chemicals
Cr(VI)<2ppm

· **Предупреждения за опасност**

H315 Предизвиква дразнене на кожата.
H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

· **Препоръки за безопасност**

P261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/ дим/изпарения/аерозоли.
P280 Използвайте предпазни ръкавици/ предпазни очила/предпазна маска за лице.
P305+P351+P338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
P310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.
P304+P340 ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането.
P403+P233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

· **2.3 Други опасности**

· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**

· **PBT:** неприложимо

· **vPvB:** неприложимо

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

· **3.2 Химическа характеристика: Смеси**

· **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

· **Опасни съставни вещества:**

65997-15-1	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	25-50%
------------	--	--------

(продължение на стр.3)

BG

ВАРНО С ОБИКНАТА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

- **Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16. (продължение от стр.2)

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
 - **След вдишване:** Осигуряване на чист въздух
 - **След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.
 - **След контакт с очите:** Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.
Превеждане за лечение от лекар.
 - **След поглъщане:** Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Превеждане за лечение от лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти** Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Пожарогасителни средства**
- **Подходящи гасящи средства:** Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** Няма налични други важни сведения.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** Не е необходимо.

(продължение на стр.4)

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

(продължение от стр.3)

- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** Механично събиране.
- **6.4 Позоваване на други раздели** За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.
За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

- **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Да се предотвратява образуването на прах.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.
- **7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:** Няма специални изисквания.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:** Няма други данни, виж точка 7.
- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:** Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служища валидните при съставянето листи.

(продължение на стр.5)

BG

ВЯРНО С ПРИКЪПКАТА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

(продължение от стр.4)

8.2 Контрол на експозицията

Лични предпазни средства:

Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.

Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

Да се избягва допир с очите и кожата.

Дихателна защита:

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

Защита на ръцете:

Защитни ръкавици

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.

Материал за ръкавици

Нитрилкаучук

Бутилкаучук

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

Време за проникване на материала за ръкавици

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

Защита на очите:

Защитни очила

Плътни прилепващи защитни очила

Защита на тялото:

Защитно работно облекло

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Общи данни

Външен вид:

Форма:

прах

Цвят:

сиво

Мирис:

без миризма

Промяна на състоянието

Точка на топене/точка на замръзване: не е определено

Точка на кипене и интервал на кипене: неприложимо, тъй като е аерозол
не е определено

(продължение на стр.6)

BG





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

(продължение от стр.5)

· Точка на възпламеняване:	неприложимо
· Температура на самозапалване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.
· Плътност:	не е определено
· Разтворимост в / Смесимост с Вода:	неразтворимо
· 9.2 Друга информация	Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реактивност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват: Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разпадането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за токсикологичните ефекти
- Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Първично дразнене:
- Корозивност/дразнене на кожата Предизвиква дразнене на кожата.
- Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- Информация относно следващите групи потенциални последствия:
- CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)
- Мутагенност на зародишните клетки Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

BG

ВЯРНО



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

- (продължение от стр.6)
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
 - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
 - **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

(продължение на стр.8)

BG

ВАРНО С ОРИГИНАЛА



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

(продължение от стр.7)

· Непочистени опаковки:

· Препоръка:

Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA

отпада

· 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН

· ADR, ADN, IMDG, IATA

отпада

· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· клас

отпада

· 14.4 Опаковъчна група

· ADR, IMDG, IATA

отпада

· 14.5 Опасности за околната среда:

· Морски замърсител:

Не

· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

неприложимо

· 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

неприложимо

· UN "Model regulation":

отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· 15.80 MC-CODE

· 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни направление:

Technische Abteilung

(продължение на стр.9)

BG

ВЯРНО С ОПИСАНИЕТО



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/9

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 11.08.2017

преработено на: 11.08.2017

Търговско наименование: MC-RIM PW 10

Съкращения и акроними:

(продължение от стр.8)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

* Данни, променени спрямо предишната версия.

BG

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОПАЗВАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНОТО ЗДРАВЕ

Директор на НЦООЗ
Ст.н.с. д-р Стефка Петрова, дм

Бул. „Акад.Иван Гешов“ №15
1431 София

Тел: +359 2/ 8056 261
Факс: +359 2/ 954 11 14
E-mail: s.petrova@ncphp.government.bg

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОПАЗВАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНОТО ЗДРАВЕ	
Изх. № 393/30.03.2011	20 М
Вх. №	20

До
Костадин Вл.Костадинов
Управител на
Фирма „МЦ-Баухеми“ ЕООД
Гр.София 1799
Жк „Младост“ 2, бл. 260, вх.1, ап.6

Към наш вх.№ 166/31.01.2011г.

Относно: Молба за издаване на Становище за хигиенно-токсикологична безопасност на продуктите MC-Inject 2033, MC-Inject 2300 Plus и MC-Inject GL 95 TX предназначени за приложение във водоснабдителни съоръжения.

Приложено Ви изпращаме СТАНОВИЩЕ ЗА ХИГИЕННО-ТОКСИКОЛОГИЧНА БЕЗОПАСНОСТ № 166-11-С-2/25.03.2011г

ВЯРНО СО

ДИРЕКТОР:
(Ст.н.с.д-р Ст.Петрова, дм)





МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОПАЗВАНЕ НА ОБЩЕСТВЕННОТО ЗДРАВЕ

Директор на НЦООЗ
Ст.н.с. д-р Стефка Петрова, дм

Бул. „Акад Иван Гешов“ №15
1431 София

Тел: +359 2/ 8056 261
Факс: +359 2/ 954 11 14
E-mail: s.petrova@ncphp.government.bg

СТАНОВИЩЕ ЗА ХИГИЕННО-ТОКСИКОЛОГИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

№ 166-11-С-2/25.03.2011г

За продукти MC-Inject 2033, MC-Inject 2300 Plus и MC-Inject GL 95 TX, предназначени за приложение във водоснабдителни съоръжения

Молба с вх.№ 166/31.01.2011г.

Описание на продукта:

MC-Inject 2033 е двукомпонентен продукт (компонент А и компонент В) на база полиуретани

MC-Inject 2300 Plus е двукомпонентен продукт (компонент А и компонент В) на база полиуретани

MC-Inject GL 95 TX е многокомпонентен продукт (компонент А 1, компонент А 2, компонент А 3, компонент В и компонент В 1)

Предназначение на продуктите:

Продуктите са предназначени за инжектиране по определена технология срещу течове при ремонти на бетонови и стоманобетонови конструкции и съоръжения в областта на водоснабдяването, както и при ремонти на язовирни стени

Фирма заявител:

„МЦ-Баухеми ЕООД“, София, 1799, жк „Младост“ 2, бл.260, вх.1, ап.6

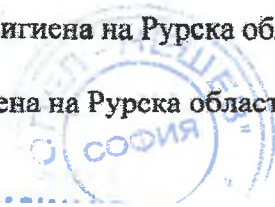
Фирма производител:

Фирма MC-Bauchemie Muler GmbH Co.KG, Am Kruppwald 1-8, D-46238 Bottrop, Germany

Представени документи:

1. Доклад от изпитване, издаден от Институт по Хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, Германия/29.3.2010
2. Свидетелство за изпитване, издадено от Институт по Хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, Германия/23.2.2010
3. Свидетелство за изпитване, издадено от Институт по Хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, Германия/06.04.2009
4. Доклад за извършено изпитване, издаден от Институт по Хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, Германия/01.10.2010
5. Свидетелство за изпитване, издадено от Институт по Хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, Германия/01.10.2010

ВЯРНО С



6. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject 2033/28.10.2009
7. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject 2300 plus (Komponente A)/28.10.2009
8. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject 2300 plus (Komponente B)/28.10.2009
9. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject GL-95 TX (Komponente A 1)/28.10.2009
10. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject GL-95 TX (Komponente A 2)/28.10.2009
11. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject GL-95 TX (Komponente A 3)/28.10.2009
12. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject GL-95 TX (Komponente B)/28.10.2009
13. Лист за безопасно приложение на продукт MC-Inject GL-95 TX (Komponente B 1)/28.10.2009

От предоставените документи е видно, че фирма MC-Bauchemie Muler GmbH Co.KG, Am Kruppwald 1-8, D-46238 Bottrop, Germany, произвежда продуктите MC-Inject 2033, MC-Inject 2300 Plus и MC-Inject GL 95 TX., предназначени за уплътняване на фуги и пукнатини в стоманобетонни конструкции в сферата на водоснабдяването. Съгласно приложените документи съществът на влаганите в производството на гореуказаните продукти отговаря на изискванията за материали предназначени за контакт с питейна вода и не променя неблагоприятно качеството на водата в препоръчаната област на приложение.

Необходимо е прилагането на продуктите в практиката да се извършва от професионално подготвени работници, запознати с инструкциите за безопасна работа и условия на труд, заложи в листовите за безопасно приложение на продуктите и отделните компоненти. Работниците и специалистите задължително трябва да използват препоръчаното в листовите за безопасно приложение работно облекло и да се гарантира спазване на всички останали препоръки за безопасност при работа с тези продукти. Инструкциите за безопасна работа, респективно етикетите на продуктите, включително и рисковите фрази заложи в листовите за безопасно приложение трябва да бъдат представени на крайните потребители на български език.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: На базата на предоставените документи за състава на продуктите, и резултатите от изпитванията за въздействието на същите върху качеството на водата може да се приеме, че продуктите MC-Inject 2033, MC-Inject 2300 Plus и MC-Inject GL 95 TX, производство на фирма MC-Bauchemie Muler GmbH Co.KG, Am Kruppwald 1-8, D-46238 Bottrop, Germany, предназначени за уплътнения и хидроизолация на фуги и пукнатини в стоманено-бетонни конструкции (бетонни конструкции), използвани във водоснабдяването, както и в язовирни стени, отговарят на изискванията на чл.13 на Наредба 9/2001г. на МЗ, МРРБ и МОСВ за качеството на водата предназначена за питейно-битови цели, и могат да се употребяват при ремонт на водоснабдителни съоръжения съобразно предвидената област на приложение.

Настоящото становище не се отнася до техническите параметри на продуктите.

Забележка: Фирмата заявител „МЦ-Баухеми ЕООД“, София, 1799, жк „Младост“ 2, бл.260, вх.1, ап.6, София, носи цялата отговорност в случаи на некоректно представяне на приложените документи, на недеклаирана информация (необявени

ВЯРНО

суровини и материали, непредставяне на негативни резултати, оценки от проведени изпитвания и др.) вследствие на което може вторично да се компрометира качеството на питейната вода.

Изготвили:

(ст.н.с.д-р К.Василев, дм)

(ст.н.с. д-р Г.Гопина, дм)

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОПАЗВАНЕ НА ОБЩЕСТВЕННОТО ЗДРАВЕ	
Изм. №	393/30.03.20. М
Вх. №	20

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ

Бул. "Акад. Иван Гешов" 15
1431 София
България

Тел.: 02 80 56 444
02 951 53 02
Факс: 02 954 12 11

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО
ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ
Изх. № 1489/17.10.2013
Вх. №20.....

До
Фирма „МЦ-Баухеми“ ЕООД
гр.София 1528, бул. „Искърско шосе“ 7,
ТЦ Европа, сграда 7Б, офис 9
Г-н Костадин Костадинов

На Ваш изх.№ МС-01060813
Към наш вх.№ 2998/07.08.2013

Относно: Молба за изготвяне на становище за хигиенно-токсикологична безопасност на покритие МС-RIM PW 10.

Приложено Ви изпращаме СТАНОВИЩЕ за хигиенно-токсикологична безопасност № 2998-13-С-22 /15.10.2013г.

ДИРЕКТОР
(Доц.Христиан Грива)

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО
НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ

Бул. "Акад. Иван Гешов" 15
1431 София
България

Тел.: 02 80 56 444
02 951 53 02
Факс: 02 954 12 11

СТАНОВИЩЕ ЗА ХИГИЕННО-ТОКСИКОЛОГИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

№ 2998-13-С-22 /15.10.2013г

За защитно минерално покритие на стоманобетонени резервоари за питейна вода MC-RIM PW 10

Молба с вх.№ 2998/07.08.2013г.

Описание на продукта:

Продуктът MC-RIM PW 10 е разработен изцяло на минерална основа, който се смесва с вода до хомогенна смес и се полага ръчно или машинно върху бетона и арматурата на конструкциите.

Предназначение на продукта:

Продуктът MC-RIM PW 10 е минерално покритие предназначено за защита от корозия на стоманобетонни резервоари за питейни води.

Фирма заявител:

„МЦ-Баухеми“ ЕООД, гр.София 1528, бул. „Искърско шосе“ 7, ТЦ Европа, сграда 7Б, офис 9

Фирма производител:

MC-Bauchemie Muller GmbH&Co.KG, Am Kruppwald 1-8, 46238 Bottrop, Germany

Представени документи:

1. Техническа спецификация на продукта MC-RIM PW 10. Издание 06/2013
2. Лист за безопасно приложение на продукта MC-RIM PW 10/8.7.2008
3. Свидетелство за изпитване съгласно Регламент на DVGW –W 270, издадено от Институт по хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, 26.9.2012
4. Свидетелство за изпитване съгласно работен документ на DVGW W-347, издаден от Институт по хигиена на Рурска област, Гелзенкирхен, 26.9.2012
5. Кратко описание на продукта и област на приложение, издадено от фирмата заявител.

ВЯРНО С ОБИГНАЛА

От предоставените документи се вижда, че немската фирма MC-Bauchemie Muller GmbH&Co.KG, произвежда продукт MC-RIM PW 10 за възстановяване на бетонови покрития и предотвратяване развитието на корозия на стомано-бетонови конструкции. Според предоставената информация и приложените документи от хигиенни изпитвания съставът на влаганите в производството на продукта материали отговаря на изискванията към материалите предназначени за контакт с питейна вода.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: На основа на предоставените данни за състава и оценките от проведените изпитвания произвежданият от фирма MC-Bauchemie Muller GmbH&Co.KG, Am Kruppwald 1-8, 46238 Bottrop, Germany продукт MC-RIM PW 10, предназначен за защита от корозия на стоманобетонни резервоари за питейна вода, може да се направи извод, че продуктът отговаря на изискванията на чл.13 от Наредба 9/16.3.2001г. за качеството на водата предназначена за питейно битови цели и може да се използва като покритие на бетонови повърхности в резервоари за питейна вода.

Настоящото становище не се отнася до техническите параметри на продукта.

Забележка: Фирмата заявител „МЦ-Баухеми“ ЕООД, гр.София 1528, бул. „Искърско шосе“ 7, ТЦ Европа, сграда 7Б, офис 9, носи цялата отговорност в случай на некоректно представяне на приложените документи, на недекларирана информация (необявени суровини и материали, непредставяне на негативни резултати, оценки от проведени изпитвания и др.) вследствие на което може вторично да се компрометира качеството на водата.

Изготвил: —
(Доц.д-р К.Василев д-р)

НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ПО	
ОБЩЕСТВЕНА ЗДРАВЕ И АНАЛИЗИ	
Изх. №	1481/17.10.20 13
Вх. №20.....

ТЕЛ - НЕШЕВ
СОФИЯ
ВЯРНО С ОРИГИНАЛА



СЕРТИФИКАТ

МЦ-Бахеми ЕООД,

дъщерно дружество на MC-Bauchemie Mueller GmbH & CO.KG,
издава настоящето удостоверение на

Христо Нешев Нешев

С ЕГН _____, в уверение на това, че лицето е успешно преминала курс на обучение и е оторизиран за изпълнение на обекти с продукти и системи на МЦ-Бахеми, а именно :

- Саниране и защита на стоманобетонни конструкции
- Усилване на конструкции с карбонови нишки и ламели
- Инжекционни технологии

— Костадин Костадинов

МЦ-Бахеми ЕООД





СЕРТИФИКАТ

МЦ-Баухеми ЕООД,

дъщерно дружество на MS-Vauchemie Mueller GmbH & CO.KG,
издава настоящето удостоверение на

Димитър Симеонов Биков

С ЕГН _____, в уверение на това, че лицето е успешно преминала курс на обучение и е оторизиран за изпълнение на обекти с продукти и системи на МЦ-Баухеми, а именно :

- Саниране и защита на стоманобетонни конструкции
- Усилване на конструкции с карбонови нишки и ламели
- Инжекционни технологии

~~Костадин Костадинов~~

МЦ-Баухеми ЕООД





СЕРТИФИКАТ

МЦ-Баухеми ЕООД,
дъщерно дружество на MC-Bauchemie Mueller GmbH & CO.KG,
издава настоящето удостоверение на

Васил Георгиев Василев

С ЕГН _____, в уверение на това, че лицето е успешно преминала курс на обучение и е оторизиран за изпълнение на обекти с продукти и системи на МЦ-Баухеми, а именно :

- Санирание и защита на стоманобетонни конструкции
- Усилване на конструкции с карбонови нишки и ламели
- Инжекционни технологии

~~Костадин Костадинов~~

МЦ-Баухеми ЕООД

ВЯРНО С ОРГИНАЛА





СЕРТИФИКАТ

МЦ-Баухеми ЕООД,
дъщерно дружество на MC-Bauchemie Mueller GmbH & CO.KG,
издава настоящето удостоверение на

Венцислав Иванов Цонков

С ЕГН _____, в уверение на това, че лицето е успешно преминала курс на обучение и е оторизиран за изпълнение на обекти с продукти и системи на МЦ-Баухеми, а именно :

- Саниране и защита на стоманобетонни конструкции
- Усилване на конструкции с карбонови нишки и ламели
- Инжекционни технологии

~~Костадин Костадинов~~

МЦ-Баухеми ЕООД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА





СЕРТИФИКАТ

МЦ-Баухеми ЕООД,
дъщерно дружество на MS-Bauchemie Mueller GmbH & CO. KG,
издава настоящето удостоверение на

Игор Валентинов Соколов

С ЕГН _____, в уверение на това, че лицето е успешно преминала курс на обучение и е оторизиран за изпълнение на обекти с продукти и системи на МЦ-Баухеми, а именно :

- Санирание и защита на стоманобетонни конструкции
- Усилване на конструкции с карбонови нишки и ламели
- Инжекционни технологии

~~Костадин Костадинов~~

МЦ-Баухеми ЕООД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

